

Twa Pygmie: Bible for 1 John, 1 Timothy, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 3 John, Colossians, Jude, Philemon, Philippians, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Philippians

Chapter 1

¹Paulo na Timoteyo,bakozi ba kirisito yezu kwa balya bategirwe muli kirisito balami be Filipi haduma na baredanye nama shomomasi.²Iragi limbe eminyu n'omutula kutenga emwa mungu lata witu na data witu yezu kirisito.³Namuharamize Mungu witu ndasi ku bakengera mweshi ⁴ndasi maombi goshi gani juyinyu mweshi mweshi;mba n'o mwishingo erhi mbasenderera.⁵Mpete omukwa miji juy'olushagi lwinyu omu gatikati ka kalembe kutenga olusiku lutanzi mpaka ntya.⁶mpete obwemere molya wa tondezangya e'mikolo mulimwe agedekera oku ikola mpaka olusiku lwa data yezu kirisito.⁷Bili bija emwani okuciyuva ntya kugerera mwe mweshi bulya nababisire omu mutima gwani kubona oku mwabire bashagizi binja;omu lukongo,omu kushekwa kwani n'omugarhi k'okuderhera n'okuyalagaza kwani akalembe.⁸Mungu alimudimwe wani,nkoku mperhe eyota enyanya zinyu mweshi omukandalala kobuzigire mili kirisito yezu.⁹N'apunire mpu:obusime bwinyu buyushuke bwenene bwenene omu bwege n'obumanye boshi.¹⁰mpunire oku mpumube n'obuhashe bolugero n'okulodola ebitu bija bwenene.Ntyo mbahunire mpu mube beru buzira kazizo koshi koshi omu lusiku lwa kirisito.¹¹Naty mpu lyo muyujula nilehe lyokuli libonekane muliyezu kirisito;omu bukuze ni renga lya mungu.¹²Ntya benewitu;nahoda mumanyirire oku ebwahulukire emwani bwarumire akalembe kagendekere bwenene.¹³Neci bulya obuhamikwa bwani muli yezu kirisito;bwananyikine emwabalazi boku'gobe boshi nemwa ndasi munda ¹⁴nabenewitu banji muli nyakasane najuya o'buhamikwa bwani;bashumikirwe banacihamba oku yaliza emwazi buzira boba.¹⁵Bulya ciro akaba banji bayalagaza kirisito omu mijina n'omu n'ogwena na banji omu buloza bwija.¹⁶balya bayalagaza kirisito omu busime bamanyirire na bikirwe hana juya oku derhera akalembe;¹⁷tokonene abadi bayalagaza kirisito oku bwabo n'omubuloza bubi.Banamanye mpu bamaderhera amazibu omu mpamikwa yani.¹⁸Okutyio?ndaladiri,ciro akamba omu bulyanya eti omu bushiganyanya kirisito ayalagazwa,nomukushagaluka!neci;nasimisibwe,¹⁹kuba manyire oku e'bi bwaleta oku shwekulya kwani.Eci cijiro chabonekine kuderera nama huno giyu n'obutabale bwa muka gwa yezu kirisito,²⁰kushibana n'obulandalire bwani bokuli n'ekweli natyio;ntabone eshonyi enyuma zange omu buhashe boshi nkakulya omu kasanzi koshi na buno,ndagalire okukirisito ahabwa obukuze mubiri gwani,ciro akaba omu bugumaguma eti omu lufu;²¹kumba bwanibwani okula ali kirisito,n'okufa buli buguke.²²Tikone etiakaba okulama omu mubiri,kunabute amalehe omu mukolo gwani ;omutwo ndacimenyiri elih lyokushadula.²³Bulya nshunisirwe bwenene n'ezi nkegero ibiti:mpete e'yorha yokuleka omubiri n'okuba haduma na kirisito citu cha ngulo ndarhi.²⁴Kone juyinyu kulikwinja mbere omu mubiri.²⁵Kumba oku mpete obuzizinya,juyebino manyire oku nagedekera nabere haduma naninyu mweshi,juny'obololoke n'omwishingo g'obwemere bwinyu,²⁶n'oku kwaleta omwishigo mwinji muli kirisito yezu;bulya ogwani gwayushuka,enyanya yokuba kandi haduma.²⁷Muhunirwe okula akalamo kinyu omulugezi lwinja luhunirwe nakalembe ka'kirisito.Mujirentyio bulya amando naishibabona kandi n'taishingi yuva oku muimazire bwimana muli muka,nashoda okuyuva okuba muhete mutima muguma omukulwira obwemere bwakalembe²⁸murhanabaga boba bwa ngasi katu koshi koshi kalikajirwa na abashombanyi binyu,bulya e'bi emwambo bilibisomerine by'obushezo. tikonene mwehe bili bisomerine by'obucunguke kutenga emwa mungu,²⁹bulya mwehe mwahabirwe enyanya ya kirisito;atali kumuyemera konene,cikone n'okulibuzibwa muliye,³⁰nabulya muhete echo c'izibu mwac'ibonaga emwani.Mwana yuva oku n'cigwerhe mpaka bunola

Chapter 2

¹O'kuba kuli kubika o'mutima muli Kirisito .kubulya kuli o'butulirize muli o'buzigire bwage. bulyaa kuli o-bushirika bwa Roho. o'kuba n'olukogo n'obonjo. ²Oyemereze o'busime bwani mwa kugeuza kuba mutima muguma n'obusime buguma. muli Roho,n'obulonza buguma.³Mutayiraga kwa mwene n'okucitola .n'ga kutali kwa kucitonda mwakulaba kw'abandi kuba babuya kubatalusa. ⁴cira mundu wenyu atalolaga enyifiinjo zage ,cikone ayunvereze e'zabandi.⁵Mube n'e-nyoota eli nge ya Kirisito Yesu. ⁶Ciro kwangaba yeki kwa'anali n-ga Mungu. cikone atahonaga kuba n'ga Mungu kali kandu twagwata bwenene. ⁷Enyuma zage acuhaana yene .atola eshushoo y'omukozi .atengera muli mufano g'wo mundu.n'okubon'ekana mundu. ⁸Acitonda n'okuci kenga mbaka kwa lufu. lufu lwa cibambo.⁹Ndia, Mungu amusima kulusha mwi zino lin'ene lilushire n'gasi e'zino. ¹⁰Ayiraga n'dio lye eszina lya Yesu ,n'gasi ifuikuika liiname .amafui g'a bali embiguni n'abali elyanya lye citaka n'eshishi. ¹¹Anayira ndio n'obulonza ngasi luliimi kumenyerera kwa Kirisito ali mukulu n'obukuze bwa Mungu lata. ¹²Nandio,bazigirwa bani kwa kuni yunva esiku zoshi ,atali mwa uweepo cikone n'okutabonekana kwani. oyola wacunge okovu kwa b'oba ,n'okuditimana . ¹³Kubulya Mungu yeira e'mikolo mwandani yeenyu lyokubahashisa o'bulonza n-okuire e'byokumusimisa. ¹⁴Muyire e'bindu byoshi buzira midetezo n'andakusitasita. ¹⁵Muyire ndio mutacidetesagya buzinda bata tushungaga omudoki tube tu n'abe bira,bana b'a Mungu . ¹⁶Mutole busese o'mwanzi n'obulonza lyo nilama mwa kuni kuza Kirisito.nin'amenye kwa ndabiyiriraga busha . ¹⁷Cikone ciro ninga emberwa a'mavuta nga sadaka ili kwa n'terekeroo n'omukolo go bwe mere bwenyu,nisimire ninasimire haguma nenu. ¹⁸Nnandio nenyu musime haguma naani. ¹⁹Cikone nihete o'bulangalire muli Yesu ku mutuma Cimoteyo emwenyuhofihofi.m'be n-omutima wo kumenya ebyenyu. ²⁰Kubulya nita heti o'windi ogwete obulolerezi n'gaaye. ²¹Abandi lyo bahonda ebyabo bone none,ebitali bya Yesu Kirisito. ²²Cikone mumenye am'akwanane mage nani ,k'okunali n'gamwana n'eshe. ndio ko twakolaga naye mwa kalemba. ²³Nilangalere o'kumutuma dubaduba ahandu n'amenyerera acahatengera. ²⁴Nihete o'muhigo muli lata kwa nyene n'abaha hofihofi. ²⁵Niwazize o'kulaga kuli kubuya kumugalula emwenyu Epafradito .mwene wetu mukozi juya enyifiinjo zani. ²⁶K kubushi ahete o'bonjo n'okuba muguma n'enyu mweshi. kubona mwaniyunvaga eti aba alwera. ²⁷Abaga alwere kutalusa ekiyaasi co lufu .Mungu amu ba balira ,atanali yene ,n'anani ,n'akwabuzind nita gayaga enyanya zo ku gaya. ²⁸Nandio namutumire dubaduba eti hano muna mulabako musime n'anani nipungukirwe n'okugaya. ²⁹Mumuyankiriire muli Kirisito kwa mwishingo ,mutole n'obukenge kwa bandu balingabo. ³⁰kubulya ygali mukolo gwa Kirisito b'abaga hofi n'olufu.atowa akalamo kage kubona nitahali o'mu -mukolo muniyirira.

Chapter 3

¹Obuzinda benetu mushagaluke muli lata. Ndabwine amalibuko okubayadikira kandi eyo mwanzi yoneyo yoneyo,ebi bijiro bwabaha omutula. ²Mucicunge na kabwa,munacihanze banalwa bakonzi babi,mucihanze oku bakembulwa babi. ³Bubulya abakembwirwe twabano,tuhuna nyamuzinda oku butabale bwa muka gwa mungu,tuci mogere muli kirisito-yezu,tuta hebiri butwali bwitu omumubiri⁴Ciro ngantyo, ngahali n'omundu wokulangelira omubiri.eti owindi akashonda oku landalira omubiri,nyonu nalinahasha okujira ndio bwenene, ⁵bulya nakebwirwe olisiku lwa munani,omu nyusho ya d'Israeli,n'omu kabira ka Benjamine,mu ebraniya wabutagwa omu ba Ebraniya;nk'itegeko,lwa bafarisayo;⁶oku bushiru bwani nalibuza isengero;buzira kukenga obotere bwitegeko. ⁷tikone ebyo byoshi byali bya buguke ebwani,na bibwine n'ka chavu,eti manya kirisito. ⁸Omukunali ndinaganja ndasi byoshi n'kapezize,omu bukunise boku manyirira Yesu-kirisito Lanta wani,bwishi naye naleka ebijiro byoshi, n'nabiganje n'kacanju,lyo mbona Kirisito,⁹nabonekane muliye,nt'a okuli kwani yene kutenga omuitegeko,bulya nihete okunali kubonekine omu bwemere muli kirisito,na okuli kwa tenga emwa Hongo omu bwemere,¹⁰na buzinda kumanya kirisito,na emisi yokufuka kwange,n'okuba haguma omu kulibuzibwa bwange,tunabe akange omu lwiganyo lolufu lwage,lyo mpasha,¹¹ly'omba n'obulangelire bo kufuka omu mifu.¹²Atali bubeshi oku nabwine ebira,n'okuba najira kandu kaguma;nebi bajira ebyagerire ci nalola ebyembere,naci kanyakanya lyo mpata ngasi kupata ebi napatire muli kirisito-yezu. ¹³Benewitu tutawagizi n'ka twapatire ebilanga bindu nkebi.tikonene tutimanye kandu kaguma:tuibagire ebili e'yuma tugengere ebye mbere. ¹⁴Naci teganya kuhikirira obulonza,lyopasha okubukwa n'omuhingo gwa Mungu muli kirisito-yezu.¹⁵Tweshi twakuzize omu buchunguke,tushinganine tugerereze nkuko buli.Neti akamba owindi aka gerereza okundi kutali kuguma nebyo byoshi byoshi,Mungu anabayugulira eli ivwe emwiyu.¹⁶Ciro akaba ntio,tutaka cihikirira n'okugendekere mwe byo bijiro.Benewitu,munyinge nyene nyene.mulabirise abali balambagira omu lwiganyo oluli n'ko lwitu. ¹⁸Banene babilamire bobalya kanji kanji nabwirire,bunola nja mbabwirire omu mirenge banji balamire n'ka bashobayi bo musalamba gwa kirisito. ¹⁹buzinda bwambo kusherezwa.Bulya kuba Mungu wabo eli nda yabo,n'obucibone bwambo buli omu nshonyi zabo.Banakazi kawaziza ebitu byok'igulu.²⁰Bulya eshanja lyetu ebingu lili,emunda tulangelire omu cunguzi witu Yesu kirisito. ²¹Ahidula emibiri yetu y'obolokazi kuba n'ka mubiri gwage g'obukuze;okuhasha oyo ye n'oyo omuhashisa okushweka ebindu byoshi.

Chapter 4

¹Noku basimwa b'ani nibasimire n'akandi nibahebire kwe nyifiinjo zani haguma na lata n'enyu basimwa bani!
²J'exhorte Evodie n'a J'exhorte syntche b'abe n'omutima gwa lata. ³N'anawe , musinganyanya niku hunire otabale abolaga lwisagya juya o'mwanzi gwawe n-ani, n'a Kelema n'a bandi bakoozi boshi amazeno gabo gali mwa citabuu co buzine. ⁴Omukagati k'a lata esiku zoshi ,nicibiri deta o'bushaga luke. ⁵O'bwitohye bwinyu bumanyika'ane o'ku bandu boshi,lata ali hofi. ⁶Mutajilibuzagya kw'angasi kandu koshikoshi o'kujira yokuli n'okuzalira n'e okuvuga o'mungwaan'enyifiimjo zenyu zimanyikane e'mwa Mungu. ⁷Ndio o'mutula gwa lata gutalukire n'gasi bukengere n'oku manya boshi e-mitima n'emiganiza yabo kwa butabale bwa Kirisito Yesu. ⁸Ebisigire bera b'ani,n'angasi ili oku bwemere , e'bisimwa, e-bikwanine, cira kandu ka shinganine bioshi byoku kungwa lib'e ombi lya mawazo genyu. ⁹Ebyola mwa yuvite ,tolire, e'mwani ,n'ebimwa bwene m'onyono ,okubijiraa,n'a Mungu w'omutula abanan'enyu. ¹⁰Nihete o'bushagaluke bunene bushi nenyu enyanya yenu muli lata o'kuba n'enyu mwayerekene kandi omutima go kuhagaika kwenyu kugerera e'nyifiinjo zani. o'bukweri ,aho enyuma mwacifinjaaga o'kunihangaikira kwa nyifiinjo zani n'obu mutapataga kuti k'o mwanisaidiya . ¹¹Nitadetiri ndio lyonicihereza akandu kugerera e'nyifiinjo zani .kubulya nacyigirizize o'kuyimika o'mutabiya zoshi .
¹²Nimenyire o'kulama mwa botere b'okubulirwa n'akandi mwa botere bw'okuba na binene. mwacira fasi yoshi , ebi nyono nacyigirizize ehwe ya kuti n'angalya akacaji k'okuyuguta nakuti n'angalya akacangi k'eshali, bulya nihete binene nihete kw'amagene. ¹³N'anahasha o-kujira ebi kwakuhashishwa n'aye o-wanihamagaliraga -ye emisi. ¹⁴Ciro ndio ,mwajirire ebinja o'kunishegerera o-kumarhindibuke gani . ¹⁵Mwabo ba filiipi mumenyire o'kubutanzi bw'akalembe kutangira niendire o'mulugo ,ndalyo isengero lyanihashisa o'mu byoshi bilolire o-butowajii n'okutola o- kutali mwene ku mwene'ne. ¹⁶Amango nabaga nili Ethesalonika , mwanitumiraga o'butabale kabiti ,bwishi n'e

¹⁷Nitadetiri o'kunashonda obutabale , badetaga okumupate amatunda galeta o'bunguke emwenyu. ¹⁸Nakamatire e'bindu bioshi, n'andia nibumbire n'abindu binene ,nakamatire e'bindu byenyu kutenga emwa Epafradito ,bindu binja ebili bya baya amalashii gamanogaati, ebiyemererwe ebyoshi bili bya sadaka eyisimizize Mungu. ¹⁹Ebigerire e'bio Mungu wani ababumba e'nyifiinjo zenyu o'kubugale b-obukuze bwage muli Yesu Kirisitu. ²⁰Emwa Mungu n'a lata wetu o'be bukuze emyaka n-e myaka ,Amiina. ²¹Esalamu zani zimuhikre n'gasi o'muamini muli Kirisitu Yesu, abasimwa abanilin'abo hano mulamusizwee. ²²N'aba 'amini boshi mulamulamusizwee, cibwene n'e bwene-ne o'mulala gwa Kaisari. ²³Ntia o'lukogo lwana wetu Yesu Kirisitu lube o'mumitima yenyu.

Colossians

Chapter 1

¹Paulo , muganda wa Kirisitu Yezu okubuzigire bwa Lata Mungu,na Timoteyo mwene wetu, ²oku bemezi bw'okuli na bene witu muli kirisitu okubali ebukolosayo.Olukogo lube kuli mwe , na omurhula kutenga Mungu Lata witu. ³Tuvuzire omunkwa emwa Mungu data Yezu kirisitu tunabahunire akachanji koshi. ⁴Twayunvirhe obwemere bwinyu muli Yezu krisitu n'obuzigire mujira mujira kuli bala batagatifu boshi b'akagirwe enyanya lya Lata. ⁵Muhete obu buzigire enyanya y'obulungalire b'okuli mwahamagaliragwa embingu elyanya zinyu. Mwaliyunvete lugenda obo obula bulangalire omu luderho n'akanwa k'okuli , ⁶lwayishaga emwinyu. Olo luderho lwabuta malehe g'ayenire omw'igulu lyoshi . Lw'akagijira ntya muli mwe na kandi eti muyunva munayiga lugenda olukogo lwa Mungu omu kulu. ⁷Dalaga oluderho mwayigirizibwe kutenga e pafra, muzigirwa wetu na wetu mukozi,wali mukozi mwikubagirwa wa kirisitu kuli twe. ⁸Epafra ajirire mpu tumanye obuzigire bwa Muka emw'itu. ⁹Omukuba obuzigire, kutenga amango twabuyunvagya,tutacileka okubahunira. Twakagi huna nti muyuunjule bumanye n'obulonza bwage omu butimanyaa boshi n'obumanye bwa muka. ¹⁰Twakagihuna nti mugendekere omu bushinganyanya bwa Lata Omu njira zisimisa. Kandi twakagi nti mubute ilehe omu ngasi cijiro cinja na cilengerire omu bumanye Mungu, ¹¹Tuhure muhabwe emisi omu ngasi buhashe kushibana y'obukuze bwage omu bulembedu n'omu bw'iseze boshi. ¹²Tuhunire oku ,oku bushagaluke mwakavuga omunkwa emwa Lata, owamuhashisagya ninyu okuba n'ecigabi c'obwime omu batagatifu bwa n'omu bulangashane, ¹³Owatuyokolaga omu kutenga omu butegesi b'omwizimya n'okutuyegereza omu bwami b'omugala w'obusigire bwage ¹⁴muli'oyo mwana wage tugwete obucunguke,obonjo bwe byaha . ¹⁵Omwana ali lwiganyo lwaMungu otabonekana, ali mubutwa mutanzi w'obulemi boshi ¹⁶Bwishi kuba muli ye byoshi byalemwa, nantyo

ebib'empingu na hano'inshi, ebiboneka n'ebitabonekana,bikaba by'empingu n'obuhashe n'obutambo,n'isi abahete emisi ,ebindu byoshi byalemagwa naye na kuli ye .¹⁷Yehe abire ho embere z'ebintu byoshi,na muli ye byoshi byagwtire haguma .¹⁸Na yenene y'itwe ly'omubiribulya ye lisengero,ye mutondero na mubutwa mutanzi kutenga omu bafu,ntyo ,agwete inafasi ya butanzi omu bintu byoshi. ¹⁹Omu kuba Mungu asimisibagwa mpu obuhirize bwage boshi bulame muli ye ,²⁰n'okulunganisa ebintu byoshi emwage omu njira y'omwana wage, akaba biri bintu by'en'igulu eti by'empingu.²¹Ninyu ntyo, omu kasanzi kagumu ,mwali bigolo ema Mungu ,mwanali bashombanyi bage omu nkengero n'ebijiro bibi. ²²Ci konene lero amulunganisize omu mubiri gwagekugerera olufu. Ajirire ntya nti abalerhe mwe bacesibwa; b'agwete ecitumulena buzira bubi boshi embere zage. ²³N'eti mwakagendekera omu bwemere mwahamagaliragwan'okuba n'obulangalire,busira kutenzwa kuli ,n'okutenga omu bulangalire n'obuhashe bw'akalembe mwayunvagya. Aka ko kalembe kayagazibagwa kuli ngasi muntu walemirwe hanw'idako ly'empingu. Ka kano ko kalembe muli ko nyono. ²⁴Bo bunola ncishingire amalibuko gani mwe, Nani nayukiriza omu mubiri gwani enkanyihiza omu malibuko ga kirisitu enyanya ly'omubiri gwage guba isengerero. ²⁵Nyono ndi mukozi w'akala kanisa, bwinja bwija nk'oku n'ashobolaga kutenga emwa Mungu kuli mwe; n'okuyunjuliza oluderho lwa Mungu. ²⁶Oku kuli , okuli kw'ihwe ly'alifulisirweoku myaka minji n'oku buko.ci kone lero by'afululirwe ko boshi bayemire muli ye. ²⁷Kuli bala Mungu Lata alonzagyaokufululira kuli byo,obuhirhi bw'obukuze bw'ihwe ly'okuli muli aga mashanja. Oku nantyokirisitu ali muli mwe,otwa b'obukuze bw'ayisha .²⁸Yoyu ye tugwete twayalagaza, tuli twahanula bulimuntu ,n'okuyigiriza ngasi muntu oku bwirhonzi boshi, lyo tuleta ngasi muntu abe mushinganyanya muli kirisitu .²⁹Nani nacilibuza k'olu ludeto lonnene, omu kuci kanyakanya omu lugero lw'okujira omukolo muli nie .

Chapter 2

¹Nisimire ,mumenye kanga eli nkulu o'kulwa n'aliteganyizejuyenyu , n'okubali Lodokia, n'akwaboshi batabonaga o'busu bwani. ²kwabuziinda ba'be n'emitema eyi yunjwire o'bwitulize , baje haguma mwa buzigire, b'abumbe o'bukengere lyo ba menya amahwe ga Mungu, ba menye Kirisitu. ³mahwe ga bishirwe m'obugale b'obutudu n'obwigirizwe.⁴Nidetire ndio okuba nda mundu obatebage n'emyanzi yo kushumika. ⁵Nganitahali kwa mubiri, naba n'enyu kwa mwa mutima,kulaba n'omwishingo mwija n'etegeko lyo bwimo muli-mwe, n'okuyigalira o'mutima m'o Kirisitu.⁶Neti akaba ,ngoku mwayakiriraga Kirisitu nyakasane mulambagire muli -ye. ⁷O'kushimikwa ekagati kage n'okutondera muli-ye, n'okushwekwa n'omutima ,enyuma we nyigirizo mwa haberwe.⁸Mutole munabike nda mundu obitolage eyi mani kugerera e'filozofi n'okubateba, acihindula obotere bwa bandu, o'ku byi egulu ,ebitali bya Kirisitu. ⁹Kublya muli -ye mulamire emibiri y'obuzine.¹⁰Muhete ngasi bwigute muli-ye, ye uli mukulu wa ngasi kutambula n'angasi butegeko. ¹¹N'amuli-ye mwakembulagwa mwebi emidoki etayiraga ,cikone mwa ku kembulwa kw'a Kirisitu. ¹²Mwa bishagwa haguma naye o'mububatizo n-okujira, o'bwemere e'kagati kage mwafulwa o'kubhashe bwa Mungu , o'mu mwa 'mufulaga kutega o'mu bafu. ¹³Mwabo abali fire o'mukagati k'ebiyaha byenyu n'okuta kembulwa e-mibiri yenyu, abahindula o'buzine haguma n'aye n-okutuba balira ebyaha byetu byoshi. ¹⁴Avuta e'tabiya zali tuzidohire -ko, etiba mumanika kwa cibambo. ¹⁵Acagula ubutegesi n'abategesi , akula byoshi n'okuleka byo o-ku cibambo.¹⁶Ndamundu oba twirage o'lubanja o'ku mwanzi g-o kulya n'okunywa, wala o'ku mwanzi gugerire o'buha ,mwezi mhyahya , nsiku za Mungu. ¹⁷Gwali mwizimya gwe bindu bya ishe, kone o'mubiri guli n'a Kirisitu.¹⁸Nda mundu ,atayakagwa ituzo lyage okucifinja obulembedu ,n'oku abudu malaika , atabatolaga akandu k'oku endra -ko, n'okushumikwa n'amawazo gage g'o mubiri . ¹⁹Atacikulaga kw'a bakuulu , o'mubiri goshi ,gulinde bizibu zibu o'kushwekana n'a Mungu otuhere.²⁰Eti mwa faga haguma n'a Kirisitu okungeso zi eguli ,bulya kuti ,nga mwali lamere mw'egulu,. ²¹Mutatolaga ,ku honja,kuhuma.? ²²Ebivyoshi biyumanzizwe n'obuharibifu butayemere obutumizi kutengana n'a mategeko n'enyigirizo ya bandu. ²³Bahete, o'kunali, ehusho y'obutudu , etuma bayira esengero, bunyenyekevu n'amalibuko g'omubiri , batakwanini n'oku shangira amasime g'omubiri.

Chapter 3

¹Eti akaba Mungu abafulaga haguma n'a Kirisitu, mushondereze ebindu enyanya emunda Kirisitu atamire o'muku boko kw'amalyo kwa Mungu. ²Mube n'obuzigire bwebyo bindu by'enyanya, kone atali ebyo mu egulu. ³Kulya kuba mwa firi n'akalamo kenyu ka besherwe haguma n'a Kirisitu muli Mungu. ⁴Akasanzi Kirisitu, ayishibonekana ,akalamo kenyu kayishi bonekana , aho nenyu mwayiji kuboneken naye omu kagati k'omubiri go-bukuze. ⁵Mujirage basi munige abo bali o'ku egulu ,o'bubaraga,bucafufu,enyoota mbi, n'oku haramya eshushano. ⁶Bulya juye'byo bindu e'bute bwa mungu bwayisha enyanya ya bana bata kengiri o'mwanzi . ⁷Muli ebyo n'enyu mwalambagirirgako, amango mwali lamere mwa caha. ⁸Cibun'ola ,odete ebyo bindu byoshi ,o'kubute,bukali, akarhinda , o,mu mwanzi gutengire omubunu bwawe. ⁹Mutabikaga baguma o;mubandi, mushokole abashosi n'ebijiro byabo. ¹⁰Eti acibihwinja mundu muhyahya, acihundulaga muhyahya ,o'mukumanya, kugerera e'shusho y'o mundu alemaga. ¹¹Hano hatali Gireke wa Juive, kukembulwa,wala kuta kembulwa, mujaa, buhuru, cikone Kirisitu yebyoshi anali m'o byoshi. ¹², Nantia ,n'kabacagulwa ba Mungu, Mutakatifu muzigirwa, mubutwe n'obonjo ,bwinja, bwitohye, n'okulembera. ¹³Mutolerane mwene n'a mwene baguma m'omubandi , nga muguma akacishobeka k'o windi, tuba ba 'alirane twene n'atwene. ¹⁴Ci enyanya lyebyo, mube n'obuzigire. ¹⁵O'mutula gwa Kirisitu muhamagirweko gokubajira mube 'mubiri muguma, mutambule omu mitima yenyu. mube b'amanyirizi . ¹⁶Akanwa k'Kirisitu katamale o'mundalala zenyu ,muyigirizanye maguma n'anandi o'mubutudu boshi, yimbira Mungu o'mu mitima yenyu n'okujazwa e'migisho. ¹⁷O'mubishi mwakajira , o'mu mwanzi nisi o'mu bijiro, mujire byoshi oku ezeno lya lata Yesu, o'kumuhereza ebijiro bye migisho e'mwa Mungu lata. ¹⁸Bakazi muyunve abalume benyu, n'goku bidetirwe m'o lata. ¹⁹Mulume , musime abakazi benyu, mutanacihandaga k'obo. ²⁰Mwebana, mukenge o'kubindu byoshi aba busi benyu, kubulya byo bili bija m'o lata. ²¹Balime muta yobohagya abana o'kuboba, bata twikaga emitima. ²²Ndumwa ,mukenge m'u bindu byoshi ebiyongozi byenyu o'mutali mwa masu gage,ngoku akalakira abalume, cikone mingigo y'omutima,o'muboba bwa lata. ²³Ngasi byoshi mujira , mubijire n'omitima mwinja,ngoku mwakajirira lata ,atali o'ku balume. ²⁴Mumenye oku mwayishi pata o'bwimo bwa lata lyo luhembo. muhereze Kirisitu Lata. ²⁵Ngoku ojira ebitali kwa etegeko aishi tola n'ebitali by'etgeko, kutaka n'ayemerwa mundu.

Chapter 4

¹Banaka,muhe bambali binyu ngasi kandu kukoli na kayumanine,munamanye oku ninyu mugwete n'nawinyu w'omupingu.²Mugendekere okumba ntwali omu mahuno mumbe masu mulioko omukuvunga omungwa.
³mutunire mutuhunire omu kakanzi kagama,mpu lyo Mungu ayungula oluvi elyanya zo luderho,kudeta kwihwe koku kwa kirisito,bulya m'oko nshwekirwe emigozi,⁴munahune lya mpasha okuliyalagaza,i'ngakulya lipunire okudeta.⁵Ogende n'obwitozi kuli balya bali ebunga,mulwikirize akashanzi. ⁶emwanzi yinyu ebe n'olukongo akashanzi koshi kulunga omunyu,lya muhasha okumenya oku mwaka shuza ngasi mundu.⁷Kyichike,mwene witu muzigirwa na mwikubagirwa,mulusa wani omu mikolo ya Lata. ⁸Namutumire emwinyo dubaduba mpu lyo mumanya kuti tuyosire,nampu lyo ahashi ishi bahemba omurhima. ⁹Ntomere hagum na Onesimo,mwenewito mwikubagirwa ,na muguma muli twe bababwira ngasi kandu katengereranga hano.¹⁰Aristarko,mushwekwa mwene witu,abalamusize na Mariko naye muzala wa Barnaba mayakiriranga obushinganyanya kutengera eti akayisha emwinyu mumuyakirire ¹¹Nakandi Yezu ahamagalagwa Yusto,naye abalamusize.bali b'omu mubale gwa bakebulwa,nabonebakonzire haguma nanani mpu lyabwami bwa Lata,abashibagi ba kuli nyono butulirize.Epafra,ali wamulimwe abalakimukize:ali na mukonzi wa Yezu Kirisitu atanahusa oku lwira kulimwe omu mahuno gange,mpulyo muhasha okuyumanga omu bukuze,buyamirizi bokunali muli obuzigire boshi bwa Mungu. ¹³Bulya ndi namuhamiriza oku ali ajira emikolo oku bushiru,bwishi niyu ngabo bali eyola Laodekia,nabambo bali Herapoli. ¹⁴Luka,mufurume muzigirwa,amulamukize ciro na Demas¹⁵Olamuse benewitu bali eyo muda e Laodeki na Nymphas,nisengero lili omumwage. ¹⁶Aga maruba eti gambe gasomirwe mulimwe,gasomwe kandi om'isegero lya Balaodeciya,naninyu kandi muhamirize oku mwa somire ango maruba gatenganga e laodekiya.¹⁷Deta emwa Arkipo:olole ako kazi wahabagwa muli Lata,bulya bikwanine oku biyujuliza.
¹⁸Mbalamukizi nyono paulo omu maboko gani.oyikengere emigozi yani.Nolukogo lube haguma naninyu.

2 Thessalonians

Chapter 1

¹Kutenga emwa Paulo,Silvano natimoteo kwa Kanisa la watesalonika mwamulengewa wa Ongo tata wetu na Waliha wetu Yesu Kristo. ²Twahondera mwisha na buuma kutenga emwa Ongo tata na Waliha wetu yesu Kristo.
³⁴⁵Kushukuru Ongo esiku soshi ,kwa miisha yetu munya ketuwasimwa tenaa tena wetu ebistahili kwa malibuko obwemere ewenyu wapatikanire kulenga na kulenga na busimwa wachila muunwa wenyu kutenga mwao twamaemera tuongezeke..inashanga nene kowemere weyu buendekerahe.nobusimwe wenyu bwa kila mkuu. wasimwa
⁶Ongo obukweri angawaeresa omushahara wamalibuko hwawo wateseka nenyu. ⁷Chinakala kumwawo mumwasumbukire efuwo ala uma netu koli woshi bingatenga kwa muda Waliha Yesu kwisha kushiriki kutenga embingukulenga mu aliwa amaliro auma na wamalaika wehe baete misi minene. ⁸Aukumu ata Ongo awatakengere omwasiupuya wa Waliha ye wetu yesu . Unga azibiwa kwa bibi uwakola esiku soshi wakutenganisha na meho ya Waliha na utukufu we mwasi yaye.⁹¹⁰Lusulo anga mbesha kituza kwa ajili ya watakatifu oyo ma kustaaajabiwa na watu woshi polibwo mwawo kupitiya mwa mwamikono mwana kwasababu mwamaamini obushuhuda wetu emwenyu.¹¹kwachingatu yeyi itawaemera bila kuina kubusha Ongo awaiachire kumwishanganire akalamo watuere gakuna kwangawa ku miisha yawe angakola kutimiza epulazo ubuya shiniete na kila atabiya ingatenga na obuemere wetu. ¹²Utwaema bachaili esina la Waliha wetu Yesu likenge kuusumweso wenyuinenyu mutu kuze kwa uwezo kwa ajili yahe kwalingana na mwishi ya ongo wetu Waliha Yesu kristo.

Chapter 2

¹Basi kulengera ku basha kwa waliha nokutimanana kwetu vembere sa ebatu baemire banyaketu baswiwa.

²Mutachokae ,muttafa emitima ,ama kuba n'ewasiwasi kutengana obulebi bwa lebe wala emyasi wala emaruba na mateta na mbu matengera eramwitu,kutetana mbu elusiku lwa Waliha lwaikire.³Omundu atabatekae kwa myasi wala muchuira chindu choshichoshi juu olusiku lutfira ika busira buomi kuulikira kandi noyo muomi atasa mwa oyo omwisho wae ku mweta kwa businda .⁴Ola unganda echindiu kuemerera Waliha amachira choshi cho kukusa Ongo achibika embere sa Kanisa ka Ongo anachierarekana yene kuye Ongo.⁵Mbeni mutaebukire ku nabaa niri ala uma nenyu nababura mbu emyasi ino. ⁶Eske mumenyire echingatuma alipishwa kwa bishangi bya bihemire. ⁷Kubushi ya misi ye siri yo buomi ya anzise kukola emirimo .aliko la angatuma bitaba aendekere kuyira nokufanya enjiro soshitu mango akasimbibwa tu.⁸Aola huu oyomukosi wamalio akololikana Waliha Yesu akamweta kwa muka kwa mmuka womwabunubwae ,nokumalisa ,nokumenya abashakwae Ongo . ⁹Okubasha koyo mukozi wa malio kukarengerera na kasi ka Shetani byobika erekerana kila mwasi nusi ama abandi na jaribu yobubesi. ¹⁰N a kurerengera chira njira yoshi yokuyira amabi mamatumirwe okubatebeka baba kaya mwa muliro camakuherera ,wanafa,wanaja kubushi batindae kusima akanangana abone kuchunguka.¹¹Kukutwatuma ongo abusise abwirire aba bawere nanemisi yokutebekibwa kusudi waendekere kuemerera obubesi. ¹²Naboshi bataemerera akanangana lakini banasima amabi,bahanibwe.¹³Tuhemire okumukumukusa Ongo kwabihemire kusibwa netu basimwa na Ongo kubushi Ongo atulondilaa embere tuleke ebwaha ,tube bachesibwa nemitima na kweemire akananga . ¹⁴Ongo aba amaere kwasi oukure emyasi yaandikirwe (kuhubiri) era mwetu emwasi wa Ongo muberuya kubushi mwale kuba ala umwa miasi ya Ongo nokusima Ongo wetu Yesu. ¹⁵Banya ketu basimwa mwemange kwa mustari ,musimbe kusibu emyasi twaabawa twaere sibwe mwamandiko (mahubiri) nomwamapapuro metu (akaratasi).¹⁶Waliha wetu Yesu Kristu yene ne she wetuatusimae ,atueresa emisi yesiku soshi nokuchira akanangana na mwisha. ¹⁷Atusimise emitima yetu nokutubikira kandu ,chira mwasi mubuya mwateta wala mwaira.

Chapter 3

¹Amatimizo wanyaketu tuunira naye. omwasi wa Ongo unaeneraye .Ebiri mwa kashinganane kukuyemerwa nobushinganana na bwera bwetu.

³Umenyae e Waliha yeke anali mwemerwa kungaika ebishangi byokuwachunga kurengera noyoo mubie.⁴Netu tunali nobwemere bunene e yeramwa waliha kubushi netu . kubushi mungaira nokuchienderera kwira chera chishinganenen. ⁵Waliha aire mwa mitima yenyu kubushi nobushime wa Ongo na tunganabayera mwa Kristo.

⁶Wanyaketu basimwa mumeyae kwe sina lya waliha Yesu kristo tu babwiriree mutengae buli mundu uli nobulonja nabacha hatali chera chingalekwa kubaha swa . ⁷Ebiemire mwabo mwene mumenyae kubacha kubiemire kuchifundisha byabitulolire kubushi twabo tuete emisi tutali balonja . ⁸Twabaha al ahuma nenyu tutalyae ebiryo bya mundu yeyoshi busira kulipa twaira kasi kwa misi kwa butukufu nomwishi bingaba mubishangi birembire kuko mulemeya omundu yeshi hakati omundu yeshiyola anali netu. ⁹Twabaa tutahirire ebiribacha kubuchi nokubura ehaki yokushika komusaada wenyu bacha tuwaereshe omufano wokumenya .

¹⁰Maana twaba ha tuli hauma nenyu twabaeresaa kubiemire bacha komundu yoo utakola atanalya.. ¹¹Twana uyire bacha kumunali balonja muchinire okuhondesa ebimire busira kuchifsha balikenyu. ¹²Bacha tubabwisire kutubashire kubaonya abandu mwasina lya Waliha yesu Kristo muhiraee akasi twikirae akalyo tungalya.

¹³wanyaketu musimirwa mwabo mutachokaakuyire amenja. ¹⁴Ngaba mundu angatindae omupango nubuya wakanangana uli mwa barua ino mulolayee kubuya omundu ulingoyo kubibyi . ¹⁵Bacha mutamuanjaa nga mubi simuhire ,ngakuno munyakenyu. Bacha Waliha wobuholo wenee uhirahee obuuma bwamango¹⁶baacha waliha wobuholo wenee uhiraheebuuma bwamango mwanjira yesiku soshii waliha unabahe netu esiku soshi ¹⁷Njono Paulo naandikaa kumukesiswe bacha kwa mino yani njono nabacha kunehalama yokuchuimenyusa na maruba mani moshi. ¹⁸umuisha wa wealiha wetu Yesu Kristu unabere uma netu .

1 Timothy

Chapter 1

¹Kutenga kwa paulo, endumwa ya Christo Yesu okuagizoya Ongo mchusi wetu naya Christu Yesu olauli bwemere bwetu.²Kubushi Timoteo mwana wani sasa kurengera obwemere n'omuisha bina baye emwawo, na obushashire no kuemera kutengere emwa waliya wetu ne mwa Christu Yesu waliya wetu.³Ngakula nakuburaye akashangi naendaye emasodonia nisimire nekale wala Efeso kubura abandu fulani bataenderaye okuhubiri emafundisho mobubesi. ⁴Nakandi bataenderaye okuhesa akashangi kabo kwamiani n'emipango irehire sitaete businda bwamasino mababusi bokuchocheya obuhaka embere sokuyumbaka obwenge bwa Ongo butengerire no bwemere.⁵Mupango wa ino myansi nisimire okusimana obutengere alakati womutima ukomire zamiri zikomire na obwemere bwakanangana. ⁶Abandi bandu baangukire nokuya omumapatano amataete kamaro kwabushi batabayeba simbire ebijiro binola. ⁷Basimire kuba balimu be sheria kubabatamenyire ebindu bali bateta wala ebibakazia. ⁸Tumanyire oku esheriya iriibuya iriyakosango kubihemire.⁹Aliko tumenye oku esheria yaitabekwaye kubushi ya bandu bokuteta akanangana, alakini ejuyabandu babi nabataemere: abatindire Ongo kandi banyabyaha; abalibachesibwe bala bachafukire balabende baeza ababusibabo; batata na ba mama babo na okueta abanadamu, ¹⁰Bala baliri imbaraga bakuire amabi abukuteya emilonge, kandi bakuteta ebisha bokulapa ebisha; n'ebindi byoshi bingaba enyuma ya enyigirize sa kanangana. ¹¹Bilabierekire na omwasi mukulu wa ongo muchesibwa, naeresibwe. ¹²Njono nakusa Kristo (Yesu mukulu wetu) owanibikire mwemisi nokunianjakuniri mwe mesinokulondora nimukolere. ¹³Nachirebingaba okumutangiro nabayenitamuyunva na okumutesa n'okumukamba nababaliwaye nakolaye ebyo omobujinga bwaninyeine nokutengena kalamo kani nyeine. ¹⁴Na omuisha wa waliha wetu kubushinjono ni hindamurwe okumwansi wa Ongo alaumu nakalamo n'obusime buli omumutima wa Kristo Yesu. ¹⁵Omwasi uno uliwa kanangana kabisa kandi ukwanine okuemeribwa kabisa kandi ukwanine okuemeribwa kabisa oku Kristo Yesu abashaye okundu kutugombora tuli bandu bebyaha. omukati kabo. njono nilimunyabyaha kulisha aboshi. ¹⁶Aliko nababaliwaye kwa bushi kuli ngo kubanitumiraye njono na baye mundu webyaha kulusha boshi Kristo abwerekana okuchitondeka kwaye, nibemuani okuboshi balibahonda kumuemera nokupata kalamo kesiku soshi. ¹⁷Basi bukenge nokusime bulibwaye kubushi alimukulu wesiku soshi, ola utakafe kandi ataloli bwako ouli yene ongo, esiku soshi n'esiku soshi bibebacho. ¹⁸Mwana wani timoteo, nikuheresise oruhusa luno, kuerekera nemyasi yobutabiri buli bwatetwa kurengerawoyo, kubushi

ukulikire kualu kulwa bila bitabibuya,¹⁹Kurengera nobwemere ne zamiri sikomire kuli mbandi bandu, okulahira kupatana nezamiri sabo bagandamisi n'obwemere bwabo.²⁰Mwamitima yaba bandu muli Himeneyo na Aleksanda, kubushi nibahere sise shetani kusudi bachifundishe batakambaye Ongo.

Chapter 2

¹Basi nawe kanangana nikulaaningise kubyae emurenge wani namauno mani nakushukurani sianibye kubushi nababoshi. ²Kubushi na wafalme woshi uwakusonda kubana kalamo na kujinyenyekeya kumweresa tutane mulekao Ongo tube bandu baheshima kwanjira soshi. ³Unomwa ukijirire linasimisibwe na Ongo wetu. ⁴ kwasimisa abawainanga kandi babonekumenya kweli. ⁵Alina Ongo muma kadia natubikaala mana Ongo nawanadamu bae kuba mukosi wawa kristo wa ongo, ⁶Ubiye jitowa akitowaa yene yene kuwa angiza kupitia woshi inawe kuheshimisha ne binwa bya wakitowa nabyo kwasikusaye. ⁷Ine yinayo kukwatumaa banichakura abandu banira kupitiya imani yani ne kweli yani. ⁸Kandi na konda kila mundu woshi yatakatire wabalume bamuemeniba kire ama bokomabo busira kukwazika kwae mutashanaa mubari naye. ⁹Abutwa ao nalonda banae akasi kwa ku muheshimiya, hakumuna kumusirire bushibwa nengu bosabo ebyabo bibebichera munaena mwasukae enviri senye mutakibika aku obulimbi bwatukueresaa kukuhemba engu bose esiku soshi kukusaidiya ne binene, ¹⁰Kubushi n'omwanyawe mubuya kuhaba byirananga kunga wabusabatyo abakasi nachunga ata na Ongo. ¹¹Nemukasi naye ana kifundisha kumakuma noku ji nyenyekeya kila kashani koshi. ¹²Ndamubwirere umukosi woshi kufundishwa kuba na kasi wala kunemisi kulusha balume omukasi atanga ala kunana balume obunu bwae. ¹³Kubushi Adamu bamutingaye kuakishi atingwaye kubualimukasi inawe. ¹⁴Na Adamu atatingwaye emukasi iwatingwaye nanyamekoya Ongo.

Chapter 3

¹Omwasi uno wakanangana bushibwa ubundu akasima kuba askofu asimire akasi kabuya. ²Oshao Askofu abe mundu yanete makosa. Abe mulume wa mukasi muuma,yawete cihipimo n'obwenge, omutonzi,mushaalusi yaushi kufundisha. ³atabaa mutamisi,muangalizi aliko abe mutonzi ataabaa mundu wabuaka,mundu ya usimire efranga lumiya. ⁴aalekuimangira enyumba baana yae babe kuchitondeka babe baete obu kenge mwanjwa soshi. ⁵kubushi gomundu ato ala kuchunga enyumba yae yene angaala kute kuchunga a akanis ka Ongo. ⁶atabaamundu ya wawokoka sene sene saqngq chilola noku mwana nga ngakuno shetani kwa bamu anae, ⁷sindi abe mundu owoku chisimisa kubuya embere sa bandu bebwa ya kanisa sanga basha kuanibwa nokutoa mwa muteo wa shetani ⁸bachabo cho bashumasi babe bandu boku kengibwa,babae bandimi ebiri wala banjwi sene devai ao mafu wala bandu bokusima efranga. ⁹baemirekuchunga ya siri yo bwemere kwa zamiri bubuya. ¹⁰biemire bapimwe kwanza balolikane kuba bashinganene basi babwiribwe kuona akarama kobu shemasi. ¹¹etabiya sindi abakasi babo babe bandu boku kengibwaatabaa bandu bokusengenya lakini babe bandu baete echoipimo kandi babe bemesi mwa bindu byoshi. ¹²shemasi abe mulume wa mukasi muuma nabe nale kwemangira abana bae no mulala wae kubuya. ¹³abandu banaana a karama kabuya kobulansi chemasi kuchieresa obukenge bunene nobwenge bukulu mwa bwemere bwabo mukristo yesu. ¹⁴na kundikira bindu bino sasa kali nahonda kuba ala umunaosene sene. ¹⁵nga ni kale an wanmenya kwa bandu baheshimirwe kuenda mwanyumba ya Ongo.Katetirwe kanisa ka Ongo ya ulamire enguso na omu singi wakanangana. ¹⁶busira bubiboshi nesiri ya kanisa keti tuire achikanganae mwa mutima. a shauri waana bamalaika aaa omwasi wa Ongo mwa bandu bateshi Ongo. Amererwa kwe ulu atalibwa euulu mwa kusima.

Chapter 4

¹omutima utetire ulale kubuya bacha kwe siku zo buzinda abandu bandi bangareka obwemere bwabo no kuufva emitima yo ktebekana kwa myasi ya shetani. ²ne emyasi yeyo ingqbbqsh nq wanafiki na babesi nabo ne zamiri zooa zila zingofa na zingashusha ngakuno kuocha kwa chuma cho muliro. ³Na bacha abatahonda abandu baku wera na kutenga kuva na bandu bata ngalya ebryo bitofauti bie Ongo ayiraha bina tolewe kwa kushukukrani nabo bemsi banaimenyaa akanagana. ⁴bacha na buli chndu cha Ongo chiri sawa nabcho ebyshi bindi sawa bata bitindaa bingatolewa nga shukrani ⁵kubinali ebyo byoshi binali sawa kubushi no mwazi wa Ongona kuhema ama uno. ⁶Ungaha banyeketu amashauri ye ino bacha unga naba mutumishi ukomire wa Yesu Kristo yeke alyahaa kubuya emyasi yo bwemere na mashauri mabuya wakulikira ho. ⁷utachihira kabisa mwa adisi zitashinganene neza kanisa sitache akasii. Bcha kuiraye kuya kuyamwa minwa ya Ongo. ⁸Mumenyere bingana okuli bach na mefaida kubi shanzi by bwemere bwa Ongo. Yi ete kungsi skndu kubushi chisi kusimwa wa Ongo qnete faida kwa kalamoo kali sene nakandi kalamo kala kanshsire. ⁹omwasiuni unali wa kanangana bacha muna eneraye okutolwa. ¹⁰n abacha mumange mwatabia kubushi mwarekera amani hira menyu yera mwa ongo we siku zoshi yeke mugombozi wabandu boshi boshingane. ¹¹Ulolaye nokufundisha ebiri ngebii ¹²Omundu ata kusunzuraha bukubera ushinganene sasa mwe boshi k uwa myasi yani. Kwa mwenendo wanino busime no bwemere no safi. ¹³na bacha baniga kuira akachangi kawee ungaira mwa kusoma emyasi azarani kuhubiri no kufundisha. ¹⁶¹⁴utarekaha kuyira akasi wete. Chera ongo akwerasahaa kwa mwasi wobulebi ne bishangi bya bazee wa kanisa nabo banalibo kuira ke mino. ¹⁵una wazahe emyasi yawe yiri ngino. Uyiraye emisi yqwe n'ebishangi byawe ungaira abandu boshi walolaye ebi waira byawe. uyichungaye kusibu una chibukaye kw amakfundisho yawe usimbaye wa mabuya kakuiira ecibacho ungaba musimwa woyo wene wene nanga kuufva.

Chapter 5

1

²Okenge nyoko na mukulukulu gawa nyoko wawe oshiyeumoyo tali nyoko na basole na banyere wetu na kwa usafi woshi.³Okenge washuba kasi wafualekere chene wehe.⁴Kwashuba kasi aite awana wala wajukulu nao watimize wajibu wawo wakidini walamiye kwakuwa udini ya awazehe inewo wawarudisha wema wawa tenderawe kwakura wowaga kupendeza Ongo.⁵Omukasi aliwamajane banamulekire yaeresene yahe onamubikira Ongo. Kushimira yiwe naye kuendelea kuhemana hemana ebutufuna mushi.⁶Alakini omukasi aishire kwa anasa afire manake naye aike⁷Owaherese misi yawo mana akuna butala.⁸Kwa mundu idasho akolere ejamaa yaye, sasa nineyu momule mwa nyumba yaye kutida obuemere waye naye alimundu muwi yautasimire omwasi wa Ongo.⁹Omukasi yawu teete mulume, omundu woshi yatasakira kuenisa emwaka yiwe. mwasikuso abahaenda okuamini emwasi ya Ongo kumulime waye atabikwa kwa fasi yawakosa matatea balume mushuba kasi amerere kuwika alauma kuhoroza yeyo ya lazima yaye.¹⁰Ahe menye lumoho eta biya namabuya, awa chungaye abana haye mubaya, awa alimuribishazi awa karasishahe miulu yetu mwa Ongo asaidiyae awandu wawaete shida ashiloaya kuira mabuya kwa laetira.¹¹Lakini awashibakasi ne misole atabikwa kwa aroziyo manaya etamu siwe zaubiri zikalwa yera kutega kwawo kwa wakristo, wahoda kushabibwa kadi.¹²Nokuitira chiraso wachirera okulaniwa na kuvueha miisha yao.¹³Atawate sawe omushubakasi gawa ete egeso mamutimu ubwa kusiguruka enyumba kwa nyumba tena watali wazaikutu iba nabwo wewaete wa tetana awa nehi gise kutega emwasi italolere wo na kuteta emwasi watasita ili kuteta.¹⁸Kwa maana yamandiko kakoneema ekavu etaete obuhaka wataiminaye obunu.¹⁹Atayemerahe kuhuvirisa amasitaki yomukulukulu mwa kanisa gawatakuletirireyo ne dumwa babiri ao wahatu.²⁰Mwawo momuete mwanaenda kukola amakosa owawire azarani kubishi abandi waendele kuyubaha.²¹Kunibura ebere ya Ongo ebere ya Christo Yesu na bere wamalaika wateule mutegenese emwasi yoshi utabaguwaye wala otapedereza.²²Otabashahe chubachuba kumubivira omundu emiboko wala kumushiribi alauma na masi metu naye, uchibike alauma mwachira yaikomire.²³Otayedereyae kugwa meshi tu oleme wanya amavu kake kuligana na bula yawe nakubabala ya siku kwa siku.²⁴Ebibu zetu nawe kulola kubuya nazozige basha yeno mubere yaho, alakini amabi ya sadiki bonekunalira,²⁵Oyo mubutwa emwederewawe amabuya omeweresana kulola kubuya ine wiuna kola azili itaga kola kubisha.

Chapter 6

¹abakosi byoshi wa shimiya wa liha bange vitina omukozi ebukenge zoshi kwa sabahu omundu wa kakamba esino la ongo kugerera na emwasi gwetu. ²etumwa uutina walume bao nikwemera utaidie kuwa shemiya uutina ni wanyaketu chone wakola kusima bwenene utina kugerera abo watuudumia na kutuheresa obwemrer na babusime. ³kuigiriza na kungwa sana okumyasi eyo. Omundu yeshi afundish ekiyune chqn ebyo na ta emerera nabo na emysi ya obukweri ya waliha yetu Yesu Kristo na amafundisho itimanene na o;ulakusi Ongo. ⁴oyo ouwinre a majivuno naye atayemere ata inchi chitu choshi,Omundu yeshi ota ete emyono Ongo okukamabana etabiya ebihire. Na obugonvi bulusiku kwa lusiku uutira yao omubandu abahete bawaza amabi autina batahere obuba kweri na bawaza uutina mukakusiwa wa Ongo ni enjira kuchonda olumiya. ⁶chikone mulakusi wa Ongo na okutosheka na efaida enene. ⁷uutina tuta injire na chintu chochoshi han oulu na tutanga tenga na nchintu. ⁸chikone tuhete ebilyo na enyambalo, chikone twasima. ⁹Omundu ohete okutamini kwebe patano anatonga omu na umuteo na okutamani byoshi bibihire na byoshi na bya chiwerewere, ebwenye biba ita awandu okugerera okuhera na amawazi. ¹⁰kuhendekera na kusima olumia ni omwanzo cha amabi goshi. Okutamani olumia ya wairire abandi wagendende kwa hwahale na obwemere na malibuko na okuuyinika bwenene. ¹¹uutina woyo mundu wa Ongo olekale na byshi ebyo. Kuhonda obukweri, waisha obwekeri, obusime, okuvumiliya na obuya ¹²uhute evita elyo nyinja ya obwemere kusimba aakalamo ke siku zoshi watanalangalae kwemera eyo kuhemq obonjo ebyawe byerekane bwamashan hindi binine. ¹³embere za Ongo oheresize echintu choshi obuzima na embere za Yesu Kristo ogwere obushuhuda bwage bwebere yo pontio Pilatoaaminiaye elyo ungamo elikurire ¹⁴na bus otunze esheria hezi busira mukazi wala echituma mpaka waliha wetu Yesu Kristo ainjiye. ¹⁵emwasi eyo ya Ongo ata litimiza olusiku lwaye ye nene Ongo omubungusi yenine kutalwala ebwami na mwami na walih wa waliha. ¹⁶yenine yoyu abatafa na yoyu aba alamire omu mwangaza ya utaine kukaribiwa na nda mundu apatire kuona kwa meho wala onguete okumuona kwa meho. Obukenge na kusima ulimwaye milele. Amina. ¹⁷kunabura bakire be uhu baleke amajivuno, Chikone bata kuchimira kutenge kwa bikulo bita guete ubukweri. Nawe omuere kere Ongo otu heresa ebintu byoshi kwabu nine itacisimise. ¹⁸ubabwire wajire mabuya bawe baale kuwa tayari babe wachesi na ku watayari kuingia ebiholo byabo na abandi ¹⁹kwa ejira eyo baci bisize omusingisi gwe siku kwa esa eyirae na waa chiresa akalamo na kalamo kokuli. ²⁰Timoteo ocunge kubuya byoshi bakuheresize. ²¹eleke obuhaka etali ya Ongo na mabishano matagwete kwa amabi emolwa elimu.

Titus

Chapter 1

¹Okutenga kwa paulo mukosi wa Ongo na endumwa ya Yesu Kristu. Njno natumirwe kwabala boshi Ongo alondore kusudi nibaereke omu kanangana na omukatikati kombwenge obupatene n'okumerera Ongo. ²Na oku rengerera akalamo kesiku soshi kala Onga atatetire obubesi. atulaanibe okutengera eulu litasa kubaho. ³Na Ongo akashangi apangaye akacikaye omwasi waye okunjira ya amahubiri mala mahereswaye E amri ya Ongo mchungusi wetu. ⁴Nana kuandikirire woyo Tito mwana wani nisimire kurengera nobwemere tulitwa ingirira ala wuma. Niku hemire emwisha no buuma butengerire E'mwa Ongo. ⁵Nakurekaa eyo krete kabushi ebyabaa bitali kwa nyorokire noku londola abakosi bakanisa mungasi musingakula Ongo akuburaye. ⁶Omukosi wakanisa atapasene okuba n'emikoshi yoshi; abe mulume wa mukasi muma abe mundu abana baye babe bemesina batabaye besi kandi bata baye bana bata emirire. ⁷Kubushi Askofu aheresibwe kasi ka Ongo, anapasiswe kuba mundu ola utaete emikoshi atabaye waku chilola; atabaye hubahubakwa kiburi, mulalwe, atabaye wakubika omujinya, kandi atabaye mundu we tamaa yokuba ne chintu chitaete akamaro. ⁸Kandi abemupole, wakusima amabuya, abe we kipimo, wokujitawala, mundu wokuteta akanangana, abe muchesibwe na kandi abe mundu wokujuwiya akalamo kaye. ⁹Nihete akamaro usimbe uno mwasi oku bwemere bokuerekera obwemere ngakula akufundishaye, kubushina wa fundishe abandi nakuba busaba leke oku ira amabi mokupinga. ¹⁰Kwa bushi kuli bapingaji banene ababumbire emyasi itaete akamaro kandi babesi, sasa echo chikundi chiri cha batora. ¹¹Aba bali bakusiswa kubushi eibanga kula obuko boshi kubafundisha ebindu bitakwanine okufundishibwa, bende baira bacho makusudi bachiherese efaranga. ¹²Chiro nomuuma wendumwa yaba atatire aba krete batula bandu bakuteta ebisha esiku soshi balinga kuno nyama sibi, bali balafi kandi balonja. ¹³Eyi mwasi iliya kanangana kabisa. Kurengere bacho ubabu sekusibu kubushi basi buhe obwemere. ¹⁴Bataendekerae okusimba emiani yekiahudi wala esheriya ya bandu bala yire akanangana. ¹⁵Okubandu bakomire, buli kandu kakomire. lakini

kwabandu babi nabataemirire indacho chikomire emikengere yabo ne zamiri sabo siunjure amabi. ¹⁶Ibachibura nambu bamanyire Ongo lakini ibamulahira oku matendo mabo bokukwaza, baasi. Abatakwanene ku ngasi chindu chikomire.

Chapter 2

¹Lakini munyakati kuubasikana kufundisha awazehe emyasi ya Ongo alakini nawe kukufundisha nawo kweri vema mushahihi ²Wana wa wafundisha weze ekulenza kipimo wakitondekire babahete byenge kubika wakati keimayawe naupendo kulinga. ³Ehali kuandika na mama na wazehe wetu, na matendo metu kwa kujinyenyekeya buamu kufulirabisha wawo wabatabaa waliwamafu basinawe. ⁴Inawe kuba awakufisha nyoko ne misole okusima waume babo na bana babo kubakuna ne kipimo. ⁵Ne fasi mwanwa esaha kusunyumba yawe babiri, wene wene unamunve kwa wakati mutikwaneza, kinokinwa kya Ongo kitabonekeraye kuerekesa kwabo. ⁶Enenyi ubuse basana kukasire kipimo kumakuna. ⁷nemyansi yoshi ibayokuelezeze aboshi ngukuwenawakola ngubakushi kikilane kyekutabiri kupitiya amafundisho mawe. ⁸Ebinwa byawe bibanetu tusimisa kusibu indamundu ungaala kutowa kura inawe kumakina nabendabaonera emyansi ya Ongo utaibiriraye esiyoshiyoshi wendi weteta elulu setu. ⁹Ubuse endumwa rekuemera byaye nasinanwa nemyansi yoshi yoshi mutapingana yenengu. ¹⁰Wala mwanabambira alakini bandubaye kwakuwaza kukamilika alakiniwe kilakindu benda bakuereka yamwa ongo ulimukosi wa ongo wetu imisiswe kukomirwe. ¹¹kwaenda kwatuna umuisha wa ongo kuchunguka kwakunufisa shoni kwa bandu boshi. ¹²umuishirayu unatufundisha kutinda kuhumira kilautanga kibonera, kutungaikala alauma na ongo akalamo tulinako yekindukendire kyatu twaleko ongo, kuitira eulu tulimo muno kashangi ketu tulimo. ¹³kwakulinga etumaini letu lyaliyele emuishaye kusima emyansi ya ongo wetu mukulukulu mukosi wetu Yesu Christu. ¹⁴yene yene ajitowaa yene kwaajili yetu kusudi atuokowe kubushina kosa metu moshi echukachaye twana langala kandi, kandi twana langangala kandi wala kusimwa kwaye ngakubinawezekanire byekweli kukola makiviri. ¹⁵Afundisha itetire, nakukemeya kwa wamalaika woshi woshi anaonera nemyansi yawo.

Chapter 3

¹Ubayubuse abandu bajinyenyekeye kukuluku nabandu baete emisi nawo muwaeshimiye, ukitonu yoshide kuyira kasikawe wenewene atayatulo.²Ubaibuboshi kila mundu yoshi wata honda buhaka bwa mbalambala kandi wanabaereka kujinyenyekeya kwakila mundu woshi.³Alakini kuli wakati bandu boshi biwere were bikamilikire. twanatungwa na daima kukawana ibindu kilakindu kyoshi kilikuno butalatwabatuikere nituchungukire nabakonakushuki wana bandu boshi, nekushuba kuchukiyenetu kwali netu.⁴lanimango abaasimire tubekuma na ongo watukoboora, atufira kumusalaba kubonekerwa na ongo.⁵Ananilyana kumakwanikwirire kusibu kubushi nende nakolera kubushi naye enda nifira bonjo kujibu kusibu kandiye wene nakukwisa kwa mundu abutwaa eturu ya kabiri kuirwa muhyahyayo nemutimawe wautakatifu,⁶kukutuma ongo atuaminiya tuboshisa Yesu kristu mukombosi wetu.⁷tunaanjaye hakatikati kenyu na Yesu eya, tunganapata kuirwa endumwa sa ongo tatapesi kusoshi tyendatwa kutumainiya.⁸ekinwa kyawekya kweli kweri kukamilisha inanirahonda umulyilire mukosi ebinwa byaye nabandu bamu unvire, nekinwa chaye putiya ongo naye atuaminiyaa ongo walole kubanga muamini kukolera mabuya kubushi bindu amomoshi kilakindu kyoshi enakola kandi bindu byoshi enakabili bya mana byanatufaliya tuboshi.v 9 Alakini utayaola uma nowato ebuhaka utaemerera nakila kindu kyoshi kwanga njwa burere: mwavizazi vetu utanaira nabuhaka inawe aliwaba unga menya esheria; inawenawe mungasima ongo atusaidiye kusibu kila mundu tubochiboshi.¹⁰kilamundu bena batumamulaka kwa kumulola lusiku eturu yakabiri nayeatula mundu wenzambi kandi yena wene ameshuba kiyana. yenawe amehuba kietaka yeneyene.¹²inani nakutuma artema tikiko amwawe, itaidi kubasha inaweukulisiku uko niloloko namuire kuikala na hauli ebishangi byatunamo birimombewo:
¹⁴abandu kandi abandu bataendire nekukifundisha kuamini nakukola amabuya nababalole alinabo bangabasaidiya kukifundisha nokulola kulola kabisa nabobakole mabuya kuikala naitaji yoono nak yokitabulao kulyakumatunda mae.¹⁵mukulikire byabiri alauma nani nakunilamusa tuemere abasimire amuma nani nebiremabibe alauma inetuboshi.

Philemon

Chapter 1

¹Pauulo mushwekwa wa Kirisito Yesu ,n'o wabo Timoteyo mwa filemoni,musimwa wa mubuya n'a mukozi haguma n'etu. ²elyanya lya kalamo mwali wetu ,neemwakipesa musoda wetu kwa kanisa tubuganana mwa nyumpa yawe. ³Olukogo lube e'mwenu n'e mwetu kurewngera e'mwa mungu lata wetu eshe wa Yesu kirisito. ⁴Ebihangi byoshi niri n'amushenga Mungu .nyiri n'amuleta mwa mahuno mani . ⁵Niyunvire o'busime n'omutula nihete ekati kanawetu Yesu n'obuyemere boshi. ⁶Nihunire o'lushangi l'obuyemere bwenyu lutabalwe ekangati koma anyirira n'gasi bi buya mwandani yetu muli Kirisito. ⁷Kuba nihete o'mwishingo gutulerire elyanya lyobuzigire bwawe n'e mitima etulirisibwe na mwene wetu. nandia n'gaba nihete ebwengw boshi ekati k'a kirisito okutuyemerera kuirira akandu twanganahashijira cikone etali n'obusime.n'enyuma lyage nihunire nyono ,Pauulo niri mukungu .n'abuno niri mushwekwa eryanya lya kirisitu Yesu.⁸Nihunire kwa banabani onisima , nabutga mwabushwekwa bwanyi . ⁹kwabushi o'mutondero atalikushinganine. cikone bunola akushingan'ene nanani.¹⁰N'amutumire o'lyanihete m'omutima gwani , ¹¹Ninadosize akagenderire o'kuba hahuma n'enyu .
¹²Namutumire bulya gomutima gwani sasa kwakugaluka kwawe . ¹³Nina dosize n'ga agendekezeze kuba n'a nenyu , kwabushi lya kola anali nawe,kwa bihangi niri mushwekwa ejuya alembe.¹⁴Okaniyita nihacire kwa gasi kandu koshi koshi buzira oluhuusa lwawe ,nayiraga ndio kwa gasi kandu kabuya buya ,bulya wene wasimaga kubijyira . ¹⁵Canganaba busha ayimanzibagwa we mwa bihagi haguma eyiemwiaka lyatacibaga mubuya . cikone bweene ne kulusha o'mubuya, n'gamwene wetu musimwa nandio emwani bwenene,ekagati k'omubiri n'ekati ka lulema lata. ¹⁶Nantio kuba batazene n'ono nganitali muhuma n'abo. o'mutole kwa wakanani tola nyono.¹⁷Cikone eti akabaga ahirire amakosa mwangasi kandu koshi n'anga we umuhete akandu koshi koshi ,o'kahune e'mwani.
¹⁸Nyono Pauulo ,nianjikire kwa midoki yani nyene .n'anyono nakujuha nitadetiri e'mwawe n'okukuhunira akalamo kawe nantia mwene wetu leka olabe o'mwishingo gwa lulema.ocishingire omutima gwani kutega emwa kirisito . ¹⁹walola obuyemere kurengera kunikenga kwawe ,niyandikire kubulya kwawa yira kunene n'akutalusa kubulya niku hunire . ²⁰Kandi mwene wetu,mbone obunguke kutenga e'mwalata,oshagaluse o'mutima gwani kutenga kirisito.²¹Kwakubulya n'kulangalire kutenga bushi n'kuyandikire ,o'kumenya kwa wayira o'bunene bwebiniyirire. ²²Nahaguma n'aho nibikire nafasi y'o kutamalaa,bulya nikulangalire bushi kwa maombi genyu

mwabenwa kungerera.²³Epaphras,bamuhamikaga haguma n'ani muli Kirisito Yesu.akulamusizee. ²⁴N'a Mariko ,Aristsrque,Demas,Luc,twajiraga a'kazi tweshi . ²⁵O'lukogo lwa lata Yesu Kirisito lube haguma n'emitima yenyu.

2 Peter

Chapter 1

¹Okutenga kwa simoni petero Omukosi etuma ya Yesu Kristo kwa eboshi ba patise obwemere kamanyeru ya kwamira kwa kutenga ne haiki ya ongo tata muchungusi Yesu Kristo. ²Nawatakiya mwiisha na obuma bunene kuerekera okumeya Ango na Yesu. ³Kuala kwa Ango wa metu heresa byoshi okungerera na Kalamo na kumenya yene atuha malaye kwa kusimama kwange na mabuya mange. ⁴Kwa ejira eyo atuhersaye Chilaane ezo okushirikiya essili yange ya ongo na okuleka Amabi mali omuulu kutirako ya kutumaniemi. ⁵Kubushi ebuo ucitarishe buyibukio ngera ma buya kugerera bwemere bwehi kuuma na mabuya okuyongera obwenge. ⁶Kugerera obwenge kuyongera kipimo na kugerera kipimo na kuitira kuyongera kutinda ongo ⁷Nakuitira kutinda anga ongezeza kusimana na wa munyaketu na waita kusimama wa mu nyaketu kuitira busime. ⁸Kwa bushi muli na kisima kwa bunene bikatusaidiya okuba ne shuhudi no kubuta amapruni kwa bushi okumumenya, mulume wetu Yesu Kristo. ⁹Kubushi Omundu otaete na kusima ebi, ni chihumi ameho ontasene hala wa imbirire a tesekere ne zambi zange zamira. ¹⁰Kuitira ba munyaketu, okucilola ne juhudi c chipimo kuhakikisha luemalwa kwetu na mu ca anga wenyu, kuitira ukura hebyo mutantendera muta wala kwa musimamo. ¹¹Na makarwishwa na kisima bwenene autira Ebwami bwa Ango bwe milele bwa amulume na omukombozi wetu yesu Krisito. ¹²Kwa utira ebyo na nisimiri kuwa ebisa ebyo esekuzoshi, kwabatubimenye na mwabee emanga kwa mustari utira obukweri tu hete. ¹³Na menyere bwinja ni wa enizae kwa ibusa enya su hii kjwa siku zoshi na lamire omubire hii. ¹⁴Kwa utira okumenya kwa ungaba hofi nabika omwibire ebutabi bwani, atira omulume Yesu kristo atuyerekere obukure. ¹⁵Na gweto abuhakikisho kwakuendakwane mwaenderera ku chibusa emyasi heyi esikuzoshi. ¹⁶Twa fundishize wutira kusima na okuidja ko mulume Yesu kristo, Tutakulekire emyasi ya ombwenye bwa mutu cikome kushuhudiya kwa meho yetu kusima sae. ¹⁷uuitita bamu heresize eheshima na kusima kutenga kwa ongo tata, na omulenge kwa mubashira kwa kusima kwa mulenge gwabasha kutenga embingu yatata yoyo alimwana na wani imisirire na imusimire. ¹⁸Twa iyunvire omulenge hiikya tenga embingu uuitira na ye kwa mulima ece swize. ¹⁹uutira ebyo twa hakikisha ecipimo okutenga ubuyebe bwa bakosi ba ongo ebyo bya bere bikomire no kukenge omwasi ebyo kwangalala ambatu kuba na matumaini etera ewakire efasi kwa musimya, ko lusiku olobwanyera na ekumnuu za macera cersysa tuangaziya mwa mutima mwenu. ²⁰Okuwanza kanangana ni bwidja mumayae uuitira intaye obulebi butengire namaandiko intengiye ne tafsiri ya mukazi ye nine ²¹Kwa utira itacyo ubunabii bwa injire kwa kusima kwa bulengajira bwo mundu cikane abandua wa tetaye emwasi yatenga kwa ongo wa kiongozae na mitima mucezwize.

Chapter 2

¹alakini baba balio ebanabi bebisha mwabandu ngakaro ku baba basinirwe kutengera ebalumbe bisha akatikati yenu . kwa siri bana biri ba naingiza ma fundisho ma kueranga ku nono ku suaka na waliya ya sintakute kombo ranekuo achi rayobakakilete ramaanganu zi mahubahaba. ²Nabanene bangakuliki ramatama maboku era, bushibwa nematendomabo echi rayeukwe li ingasunzurwa. ³Na bokubusi bwa ehadiba tungi rebenaine , alaki nie ukumuyabo ikitayari kutengeramayi rawalaemuangamuzi ataya tulo. ⁴Bushibwa ango atahi rumiyabo ebamalaika bebakoleyezambi nga kunokwa kwa kukabulabo ekuzimu kwakuminabo mwamuzinya nupakaekire, chekuukumumiwa. ⁵Ngakunokwatahuku niye eduniya yaengakwateyenvula kwa Duniyae nge kwabantubatamweshimiye ongo. ananuko mbere ranowa kwakinabandubalinda nebende nga kunokwa sindekuhu kumuebandi: ⁶Ngakunokwasindakuhukumwe emusiwoso doimana gomora kwakuteketeza ya na balufu. Anairobyongakuno mufano kwaboshi ngakinobo ta kamuleke ango: ⁷Ngakunokubingaba loti munduwa kanagana kwasindika muhunishwa ne maisha mabuhi rebakosibemabi. ⁸Nga kunonabo be batindi rekulala na ku nvaeendu waongo asindaku be ra akatikati zabaanamujibya ebutufuna mushi. ⁹Byanabanabocho. Waliya oname ngakiokoka ebanduba ongokutengaa kutengaa akatikati jemajaribu nakubikababandikwa hali ibirihe re mumppe irocha chukumu. ¹⁰Yeno irihaki nasaakwabobasi mire etamasabosibi kwamubiri nakusuzura ebamibetu banoshuhudinga kunowute erumelyabo. batahuba hirebandunga kunabiremwa bicheswe embingu : ¹¹Ngakuno kuba malaika betemisi no uwezo: kusibu, batabasitakire ao kubakambaebalemwa ao ebuhondo sawaliya. ¹²Alakini ebandu banabona tindangaba techi byo . babo balinga kunonyama sesiete bwange. ebirema bitaware kuchunvukwa mubiri. Ngakuno kubutibwa nga kunobasibwe naku sibwa . ngaku no nyama , inabobanga angamizwe ¹³Bangalipiswa bangapata malibuko kwa mabalibuko ngabyebakolera ebandi, Elumo lwabo kulikwira lumonabitu liyo emushi. Ebindu bilolelokore. nakuletahonyi nakuinindaswa nakute buuma mwa leteyenu Kwawakoyo shi ino. Banachimo eresamwou mwamabi. ¹⁴Mwamehoma mwameekulabusingisi nabo banakola emabi busi Rakuleka. Nakutayarisha ebandube bebolo na kuleta mashahuri mabomamezo yakutamani. na babanobala ana? ¹⁵Bamelekikaenjira irikwamulongo na kutengakukuli kiranjira balamu mwakukola emabi. ¹⁶na kumubusa kubikwa kumukaribisha kwa mabi mae. Dunda ya tatetire anateta kwa mulenge u ye wanadamu anamufayongira yoenabiataendelea eataende ya enabasi mu bae. ¹⁷ebandubanoba lingaka no lurishi luimireme na simboyauluka ma hondatu irikinga kuno musimyamura furuanabikwa ofubudhibireanabo. ¹⁸wa nateta emyasi ya bushawakukivunanakula matama matakomire sanubi risanahubesimbaboka ndinabongakukwanzaba nalibita ebanduba limobamdibatingi rwe. ¹⁹Wanahadidiakulukukulabone bobeeineendumwawabiya. ngakunomandu afundirwene mundu yonukosiwe munduyu. ²⁰Ngakunobaba basindakusha aemabi mebutalakumumunyawa li yamunzungusio ngokristo. Ngakino nakandi bona simbabongaku nokubaloba lukula nanena fundirwe, emaisha mabomame bamabikundenga emwakwanza. ²¹Ngakionokwanga rerikwabo munsira yaukwelikinga menya byoki shikulekaenamretakatifu ebaerisibukae. ²²Alakiyana tenge Rea mwabobyebi ringenene iyomezali yaukweli. Ngaku nobwa ameluku kira ebisha loasha lae. yenaine. nakunongu lubyeya metengamuchondakandi ahubamo.

Chapter 3

¹Bera babuya yeyi eri barua ya akabiri namalire kubajikira kutenga barua zoshi za kabiri ²Naho uda kue menyesha ekwasi batetaamera na bakosi ba Ongo akawachere,ne amri ya Waliha namuchungusi mwaheresibwe n'etumwa zenyu.³Mumenyererae o'ku ku mwisho w'obutala aba utwe b'emitima mibi na etama sibi bangabasha ktukula kwa mulongo. ⁴ababusa wabalaanyaa aleanirem kutenga batata bafa na okeel uwakwe ulu.⁵bahabukire oku okichinwa cha Ongo kwe mbingu yalemwaa n,obutala kwa meshi. ⁶Na kwa njira ya meshi. Na kwa njira ya meshi obutalaa bwahwa negaeika. ⁷Na kwa chinwachencho ebingu n'obutala yabekiswe, muhako kuachebwa n'omuliuro kubushi bata kolera Ongo.⁸Aliko basimwa tutaebirirae oku emwa tata okulusiku luuma helika myaka chihumbi,na miaka chihumbi erika lusiku luuma. ⁹Ongo atareamire kutimiza chilaane chae oku badi batu baamisise. Aliko ana vumillie kusibuu kubusha atasimire muuna ababale aliko aboshi waikire kwa masamaha. ¹⁰Aliko olusiku lwa Ongo lugaluka mwisi. Momango ebingu zikatoweka kwa mutetemeko muinene,n'ebikaya bya asili biisha nga shanga n'omliiro n'eulu n'ebilimo byoshi. ¹¹kubushi ngasi chikaya chingaswa n'enyu mukwanene muchimenye. Mukwanene mulame akalamo kashesibwe. ¹²Ulijire olusiku lukuba sha kwa Ongo. Olusiku zigashangwa kwa muliuro n'ebikaya byoshi bya shenga n'omuliuro. ¹³Aliko kubusha n'echilaane chae tubashi twalijira mbingu ihyahya n'obutala buhya hya na kalamo ka kanangana. ¹⁴Nenyu basimwa kwa kulola kwa musene ebr muchibike ngaku ndoa na bachisibwe. ¹⁵Mujae oku uvumilivu bulibuchungusi, kuuma noke musimwa Paulo amalaa kwa andikira kubushi nabutosi habwana ongo. ¹⁶Ajilire ebyo byoshi mwa maruba mae nalikamusise byoshi amaruba mae maete binene biri kusibu kumenyerera na boshi bataete bwenge baina musimamo n'okuhesa emwasi y'ebibilia n'oko banchiletera laana. ¹⁷Noko mwabo bsimwa mukamerera eboshi, muchire nyae na batasimire emwasi ya Ongo nokubula kwa mulongo. ¹⁸Kubushi, muendekanae okuba n'omuisha n'okumenyera waliha wetu n'omuchugusi wetu Yesu kristo.

1 John

Chapter 1

¹Ec'ali ho okumurhodero,co twana yuvire,co twanabwine oku masu girhu,co twanalolerize n'amaboko gabihuma kushimbana nakanwa k'obulamo, ²bulya kalamo kayalagazibwe rhwanakabona, rwanakajirira obudima,rwana bamanyisa akalamo k'ensiku n'amango,akali haguma nalarha banarhuyereka ko³eci twabwine n'okuciyuvia n'okuyaliza emwinyu lyotuba haduma na okushagiranya kwitu nalata n'omwana wange yezu kirisito. ⁴Tunabayadikire ei'mwanzi ninyu ly'obushadaluwe bwitu bubahikirira.⁵bulya bino bilibimanyiso twagendaga twayunvya kutenga emwage,n'okubamanyisa;oku Hongo buba bulangashana namuli ye mutaba mwizimwa.⁶Neti twakadeta oku tuhete olushagi tweshi n'obu tulitwalambagira omu mwizimwa,tutanali twajira okuli.⁷Tikonene tukagenda omu bulangashane na mobo bulangashane twanababaliirwa twene nene n;omuko kwa yezu mwana wage g'watushuka kutenga omu byaha byoshi.⁸Eti twangateta oku tutaheti e'byaha,rhwana ciyerekeza kobyo twenene,eti n'okuli kutali omundalala ziru.⁹Neti twakahugama ebwaha bitu,yene alimushinganyanya wokuli na okutubabalira okumaligo gitu goshi.¹⁰Eti twangadeta oku n'tamaligo twajirire,twana mujira yehe mubeshi,n'omwazi gwage gutali omundalala zetu.

Chapter 2

¹Abana bani batoto,mbayadikire ebi, lyo muleki jira echaha.nerhi akaba hali owajizire echaha tukwete otuderhera emwa lanta yesu-kirisito w'okunali. ²Naye mulunganisa webyola bindu;konene atali oku byaha byetu byonene, tikonene noku bigulu lyoshi. ³eti twakashimba ebitumanyire,okumumanya yene,akaba tuyemire itegeko lyage⁴Ngasi yeshi odeta:o'mumanyire,n'ka atayemiri itegeko lyage ali munywesi,eti okuli kutali muliye. ⁵Cikone yehe oshimba akanwa muli obo buzigire bwamungu,ashinganini okuli okuli: muliko tumanye oku ali mulitwe. ⁶Olya odeta oku muliye bihunire agendekere ngakulya yene akagi gendekera. ⁷Bishogwa ndabayadikiri itegeko lihyahya ,cikone itegeko mwali hete kutenga mira;nelyo itegeko lya mira kali kalya kanwa mwayuvite. ⁸Kandi mbayadikire itegeko lihyahya,kali kanya kokuli muli ye na muli mwe,bulya omwizimwa gwa gerire n'obulya bulangashane bokuli bwa lomekire. ⁹Yehe odeta mpu ali omubulangashane,anali acanga mwenewambo,ali omu mwizimwa mpaka ene. ¹⁰Yehe osima mwene wambo,alama omu bulangashane kone muliye mutali cihanzo. ¹¹cikone yehe oganya mwenewambo,eti ali omu mwizimwa na kandi kagendekire,omu mwizimwa,eti atamanyiri emunda alyaja,bulya omwizimwa gumufukire amasu. ¹²Mbayadikire mwehe,bana barhorho, bulya mwa babalirwe ebwaha binyu,enyanya y'izino lyage. ¹³mbayandikire mwambo,badata bulya mumanyire ohali kutenga mira.Mbayadikire mwambo,mwambo misole,bulya mwahimire olya mushombayi.Mbayadikire mwebana,bulya mwe mumanyire lata. ¹⁴N'nabayadikire, mwambo ba data,bulya mu mumanyirire owahali kutenga mira.N'nabayandikire mwabo misole bulya muhete emisi n'omwanzi gwa Mungu mulimwe,ninyu mwahimire olya mushombayi. ¹⁵Mutasimaga egulu, eti ngasi byoshi by'omu'egulu.Omundu akasima egulu, okusima Lata kutali muliye. ¹⁶Bulya ngasi ehili omu igulu,eti,enyifinjo z'omubiri,enyifinjo z'amasu n'obucibone n'obucibone bw'akabutano bitatengini na Lata,ci kone bitengire omu igulu. ¹⁷N'igulu lya gera haguma nenyifinjo zalyo,ci'olya ojira obulonza bwa Mungu alama mpaka emyaka. ¹⁸Mwebana barho,kali kasanzi kabuzinda n'obulya mwayuvaga oku omushombayi wa kirisito aisha,mpaka ntio abashombayi ba kirisito banji baja bahali.elyanya liyo tumanye oku kaja kachanji kazinda. ¹⁹Batenganga emwitu,tikone batali b'emw'itu.Bulya acibange bemwitu bali batamala haguma nitu.Kone batenganga lyobaba manyisa oku boshi batali b'emwitu. ²⁰Naninyu mwashigirwe amavuta nolya mushinganyanya.Ninyu mumanye byoshi. ²¹Nabayadikiraga mpukulya mwehe mutamanyiri okuli,elyanya lyokuba mumanyire okuli,kandi bulya ntabubeshi boshi bwakatenga omu kuli. ²²N'ndimubeshi walahiranga oku Yezu atali kirisito?oyu yemushombayi wa kirisitu,olya olahira Lata n'omugala. ²³Ngasi yeshi otayemera o'mwana atagweti lata,oyemere o-mwana ahete lata. ²⁴Ebimwa yunvite kutengera o'kumutangirow bibere muli-mwe.eti akaba ebi mwayunvite kutengera o'kumwanzo ba bali-mo ekati kenyu n'enyu mwana bera o'mu mwana n'amuli eshe. ²⁵Eci cocilaganee atuherezaga ,buzine bwesiku n'amango. ²⁶N'abayandikiraga ebi bindu byo mwanzi gwaba erire. ²⁷Juyenyu , e'cikono eci mwa patire c'okuba muli-ye , mutashondiri muyigirizwe, cikone ngoku e'cikono cage cibayigirizize 'ebindu byoshi , aliwokuli,atanali wa kushunguta, o'bere muli-ye kugerera e'nyigirizo akuhere. ²⁸N'akandi ,mwana mudorho ,obere muli-ye, kwibuzinda a'mango abonekana ,twayishiba n'obulanzi, ebyage byatengere tutakaba kuli n'aye. ²⁹Ngaba mumenyire o'ku ali w'okuli,mumenye ngasi yeshi ogenda o'mwi etegeko abutirwe muli -ye.

Chapter 3

¹Mulole buzigire buci lata atuhamagalire lyotuhamagalwa bana b'a Mungu,tunali bo. eti egulu lyakaba litatumenyaga, ²bazigirwa tuli bana ba Mungu , n'okutwabe kuta ci galagazwa ,cikone tumenyire oku hano o'glaguzwa ,twana mushusha bulya twayishikubona n'goku anali. ³Ngasi wobu bulangalire m'oye anacices nkoku yene alimucese.⁴Ngasi ojira ecaha anajire o'bugoma ,kuba ecaha buli bugoma . ⁵Nenyu mumenyire oku Yesu ayalagazibirwe mbu akule ecaha citamuli-mo. ⁶Ngasi olama muli ye atajira ecaha ,ngasi ocijira atamubona ,ata namumenya.⁷Bana betu o'mundu atabatebaga .ojira okuli a'ba n-okuli,ngoku naye aban'okuli. ⁸Ojira ecaha aliwa shitaani ,bulya shitaani ajiraga ecaha e'mutondero, mwana wa Mungu ayagazibwe lyo avuna emikolo ya shitaani.⁹Ngasi o'butirwe n'a Mungu atajira caha ,bulya ibuta lyage liri moye ,atangayira ecaha,bulya abutirwe n'a Mungu. ¹⁰Muli o'ko abana b'a Mungu bab'onekene n'aba shitaani ba'bonekene. ngasi yeshi ota jira ebibuya atli wa Mungu,nanga kotalusa n'otasima mwene wabo.¹¹Bulya emyanzi mwa bwiragwa mwanabiyunvite kutengera kwa mutondero, tusimane twene na twene. ¹²Ntali aka Kayini , ayitaga mwene wabo. amuyitaga enyanya wa bichi ? kulya kuba e'bijiro byage bitali binja,ebyamwenw wabo byali e'byokuli. ¹³Benewetu mutasomeragwa , eti egulu lyaka kushomba. ¹⁴tweshi tumenere o'ku twatenga omulufu twaja o'mubuzine,bulya tusimire bene wetu .otasima analame o'ulufu. ¹⁵Ngasi shomba mwene wabo eti munzi, muna menyire o'ku ngasi munizi atagweti o'buzine bwesiku n'amango bubamuliye.¹⁶Tumanyuire o'buzigire ,bulya ahanaga o'buzine bwage juyetu,n'anetu, twahana o'buzine bwetu kuli bene wetu. ¹⁷Cikone o'mundu angaba agwete e'birugu byeni egulyu ,ata -tabala mwene wabo „kuti k'obuzigire bwa Mungu buli muliye? ¹⁸Bana betu tuta simaga mwabinwa wala mwa lulimi,ci o'mubijiro n'okuli. ¹⁹Mmuli o-ku,twamenya o'kutuli b'okuli,tunatuletzeze e'mitima yetu embere zage ; ²⁰Eti ngaba emitima yetu etushobekire ;Mungu alimukulu 'kulusha e'mitima yetu, amenyire byoshi. ²¹Bazigirwa, eti e'mitima yetu etatushobekiri,tuhete o'butwali emere za Mungu. ²²Ngasi hyoshi twanga huna ,tunahishobsle e'mwage ,bulya tunashimbe a'mategeko gage n okujira ngasi bimusimisa o-mumasu.²³Elitegeko lije ,o'kuntumwa niyemire okwi zino lyo mwana wage Yesu Kirisito, n'okuzigirana twene n'a twene ngoku atuha itego. ²⁴Naye oshimba itegeko lyage ,alama

Chapter 4

¹Bazigirwa,mutabe n'obwemere oku ngasi mutima, cikone mulabe emitima ly'o mulaba eteli yakutenga emwa Lata, bulya balebi banji b'obunywesi bayinjire omw'igulu. ²Mumanyerere muli ebi omutima gwa Lata ; N'ngasi mutima guyemerere oku Yeze krisitu ayishire omu mubiti ali wa Lata. ³Na ngasi mutima gutayemere Yezu,gutali gwa Lata,guli g'olya mushombanyi ye mwayunvagya ayishire anakolaali omu'igilu. ⁴Mwe bana bato,muli ba Lata mwanabahimire bulya oli muli mwe ali mukulu kulusha oli omw'igulu. ⁵Bohi b'omw'igulu,cocitumire badeta nga b'omw'igulu,n'igulu linabayunve, ⁶Twehe ,tuli ba Lata; nngashi oyishi Lata anatuyunve ,na ngasi otali wa Lata atatuyunvaa,aaho hohatuma twamenya omutima g'okuli n'omutima g'okuhabuka. ⁷Bazigirwa,tusimane twene na nnene bulya obusigire buli bwa Lata,na ngasi yeshi ozigira aba wa Lata anayishi Lata. ⁸Otazigiri atamanyaga Lata, bulya Lata bubaa busigire ⁹N'obuzigire bwa Lata bw'abonekine emunda tuli omukuba Lata atumire omugala w 'ecusha omw'igulu lyo tulama kuli ye. ¹⁰N'obo buzigire,atali mpu bula twazigire Lata,ci bula kuba atuzigire anatuma omugala nka nterekero oku byaha bitu. ¹¹¹¹Bazigirwa, eti Lata atuzigire ntya tushinganane nitutuzigirane twene na nnene. ¹²Ntaye ozigibona Lata; nka twankasimana twene na nnene, Lata alma twe,n'obuzigire bwage buli bw'okuli muli twe. ¹³Tumenyere oku tulamire muli ye , nate muli twe ,omukuba atuherezeze omuka gwage. ¹⁴Na nitu, twanakubwine oku Lata atumire omugala nka mucungizi w'igulu. ¹⁵Ngasi wayemerere oku Yezu ali mugala wa Lata,Lata alama muli ye naye muli Lata. ¹⁶Na nitu , twamanyere obuzigire Lata agwete kuli twe twanakuyemere. Lata aba buzigire na ngasi yeshi olama omu buzigire alama muli Lata ,na Lat analame muli ye. ¹⁷Kw'ali ntyo , k'otunali ntyo nitu mw'er 'igulu : Mw'oko k'obu buzigire buli bwimana muli twe,lyo tuba n'obulangelire olusiku lw'okutwirwa olubanja. ¹⁸Oboba butali muli obuzigire, ci kone obuzigire bw'imana bunamale oboba,bula oboba buba nka cihano, n'oyoboha etiatali mwimana omu buzigire. ¹⁹Kuli twe, tumuzigira,bula ye tangagi tuzigira . ²⁰Nka lebe anka deta : nzigira Lata, na ashomba na mwene wabo,aba mubeshi,bula otazigira mwene wabo abona , guti akazigira Lata atabona? ²¹Na nitu tuhete emwage itegeko: owankazigira Lata eti azigire na mwene wabo.

Chapter 5

¹Ngasi yeshi omenyire Yesu Kirisitu alimubutwa n'a Mungu , n'a ngasi yeshi osima owamubutaga anasime n'owabutagwa naye . ²Tuna menyire o'kutunasime abana b'a Mungu , amango tunasimire Mungu ,tunakwanin'e okujira o-kuadetire . ³O'buzigire bwa Mungu bubikirwe n'ebi adetire. n'ebi adetire bitaba bya kulibizibwa.⁴O'kuba ngasi bioshi bi butwa n'a Mungu bina hime egulu n'obuhashe buna hime egulu oli mukaa . ⁵Yendoyo wahemere egulu , bulya ngasi yeshi amanyerere o'ku Yesu ye mwna mutanzi wa Mungu.⁶Oyolaga Yesu Kirisitu waisha haguma n'ameshe n'eshagama atali kuguma n'amenje gone'ne, cikone 'ne haguma na meshe ,kandi haguma n'eshagama ndio ye mutemwe bulya muka ye wobukweri. ⁷Bulya kuba aba 'bashatu bahana o'butemwe . ⁸O mutima, a meshe n'eshagama byo bishatu biyemererwe .⁹cititwa kaba n'obutemwe bwa bandu n'obutemwe bwa'a Mungu bulya bwenene o'kuba o-butemwe bwa Mungu bw'omugala wage mutanzi. ¹⁰Kuliye ndiwayemeraga o'mugala mutanzi wa Mungu ahete obu temwe kuli yene'ne, otayemiri kugerera Mungu ajira obubeshi bulya atayemera obutemwe Mungu ahete omugala mutanzi.¹¹Nalolaga obutemwe bwage ebi Mungu atuherezize akalamo k'esiku n-amango n'aka kalamo kali m'omugala mutanzi. ¹²Ola uhete mugala wage mutanzi ahete akalamo, otahete mugala Mungu atahete akalamo.¹³Nabayandikaga ebi n'abuzinda bamanye kwa bahete akalamo ke myaka n'e milele kulengera -mwe mumwonyerere omugala mutanzi wa Mungu. ¹⁴Tuhete obulangelire koye ,eti tuhuna akandu o'kubulonza bwage anatuyunve. ¹⁵Eti tumanyirire oku anatuyunve tumanyire ku tuhete akandu twamuhunaga.¹⁶Etikwanganaba ngasi analabe mwene wabo ajira amaligo gokuleta o'lufu,tunahune ,n'a Mungu anamuh'akalamo oyo mwene wetu, anayihereza abolaga bajirire amaligo gatngayita , hali amaligo ganalete olufu,atali ago konidetire o'kuhuna. ¹⁷Ngasi bigalugalu gali maligo, hali agatalete lufu . ¹⁸Tumenyerere okungasi yeshi obutirwe muli Mungu atajira maligo, cikone obutirwe muli Mungu anacicunge yene'ne , n'o hete obwenge atamuhumako. ¹⁹Tumanyirire o'kutuli n'a Mungu ,n'egulu lyoshi liri edako lyobuhashe bwage.²⁰Tumenerere kandi o'ku mugala mutanzi wa Mungu ahishire ,atuhere obwenge b'okumenya okunali; tunali m'okunali,m'omugala mutanzi Yesu Kirisito.ndia yeli Mungu wokunali wa kalamo kemyaka n'emyaka. ²¹O'mwana mudoto ,acicunge n'esanaamu.

2 John

Chapter 1

¹Kutenga emomukungu kuja omukanzi w'omulondolwa n'abana bage aba asima omukuli,atali yene konene naboshi balya bamanyireokunali. ²elyanya ly'okuli ebiri omu ntimatima zirhu ehya kalamo,haguma nirhu nyakasane. ³lukogo n'obonjo n' omurhula gw'abantu kutenga emwa Mungu tata n'okutenga kwa Yezu krisitu omwana walata omu buzigire b'okunali.⁴Nsimire bwenene bulyanamanyire baguma bamulibo balibageda bwija nkoku rwanahabire eli itegeko kutenga emwa tata. ⁵ntwa' nkuhunire hwoyo,mukazi,atali m'pu kuyadisire itegeko linyanya tikonene lilya t'wanaheerhe kutenga omutodero,kuba oku rhushinganine oku simana twene na twene. Nebyo buli busime,tushiganine okude'da,kugerera itegeko lyayange . ⁶Eli lyolilya itegeko nkoku mwaliyuvagwa kute'ga mira ,oku mushinganine okugenda molyo.⁷bulya barhebanyi banji babumbire omu butala,batanayemiri kumba Yezu kirisito aishaga omu mubirhi.oyu yemurhebanyi na mulahizi wa Kirisito. ⁸mucilabe mwenene erhimutahezizi ebwolaga twali twa'jirire eemikolo,tikone mpu mupate obucunzi bokuli.⁹Ndasi yeshi ogendekire omu buhamirizibw'enyigirizo za kriistu ,atagweti Mungu.yehe osera omu nyigirizo agwete data n'omwana. ¹⁰ingomundu angainja emwenyu atanaheti ezi nyigirizo,mutwangiriragaomu nyumba zinyu mutanamulamusa.¹¹bwishi eti wankamulamusa omu bijiro byage bibi.¹²Ngwete bindi binene by'okuyandikira ndanalishondire nyandike oku karadasi n'obwino.ci kone ndangalire okuyisha emwinyu n'okushambala masu oku masu,ly'omwishingo gwirhuguhashi jirwa okunali.¹³abana ba mwali winyu babalamusize.

3 John

Chapter 1

¹Mushosi ,emwagayo musimwa oyunisima n'obukweli . ²Musimwa nishondire onigishe mwa bindu byoshi ,nyibe n'e -hali yi buya, ngoku irohoni lyawe ligishwa. ³Bulya nisimire bwenene eti bene wenyu bayinja n'okuhamiriza o'bushinganyanya o'hete,onagenda -mo. ⁴Nitaheti ebine go'mwishingo nga ogokuyerek'abana bani kuti bakalambayira mwa bukwele.⁵Musimwa wani o'limukubagirwa mwabyoshi o'liwayira kwa bene wenyu,n'oku batali bene wenyu bokutenga ecindi cihugo. ⁶Abahamirizize obotere bwawe mwa meho zi sengerowayira kubuya o'ku lugezi lwabo kwabinashinganine emwa lata Mungu. ⁷bulya blijuya ezino lya Yesu Kirisito bagende ,batatola kandu e'mwa mashanjaa. ⁸Hanoola byama tuhuna twehe o'ku karibisha abandu n'gabolaga , lya tuba banyakazi b'o bwemere.⁹Yali andikire myanzi migima miguma o'mwisengero, cikone Diotrephe ,osima kuba wa butazi ekagati kabo,atayemeraga. ¹⁰Kokutuma ,nikabaha kubalaba ,ebijiro byaage k'otwabano byobukali tutasima ,atanaga yakirira abandu n'abahondire kubiira ,a'nabatangatanga n'okubalindimuka-ko mwi sengero. ¹¹Muzigirwa ,otayigaga a'mabi ,oyire e'bibuya .o'mundu yira ebibuya atula wa Mungu ,n'oyira a'mabi atangabona Mungu. ¹²Bioshi n'obwemere ,tuhamirize e'mwa Demetrius , n'anetu tumuhamirize tuna menyire kw'obuhamirizi bwetu butali bwa kubehya.¹³Nayishipata bindu binene n'akuyandikira ,nitashondiri nibiyire n'obwino n'-olushala. ¹⁴Nihete o'bulangalire b'oku kubona ,tunadete kanwa o'ku kanwa. o'mutula gube haguma nawe ! abera bakulamsize ngsi mundu.

Jude

Chapter 1

¹Yudaa mtumisi wa yezu kristuu na mwene wabo yakobo kwa balira bali bahamagalwa,muli Mungu dataa na babukagwa oku bulonza bwa yezu kriistu,²lukogo n'omurhula n'obusimebugendeker'emwinyu³Bene wirhuu,amaango n'abaga n'amajiraa ngasi bushiru oku b'ayandikira n'obookubona obucunguzi bwe cetu,tweci naconda okubayandikira n'okulonza okubahanulaa mulwireoku bwemere bwenene bwa habagwa oku batagatifu caligumiza.⁴Ebutumire abandu baguma ba kutenga mira balonzize ukumuhana, abola batahindikiri kwa bonjo bwa Mungu wituu omukucigaban'okulayira nawitu yezu kriistu.⁵ciru'akaba mwayigizibweebyoshi caligumiza;mmukengezize okudata nyakasane etiaba amalikuza oluga lwage kutengaomuc'icugu c'imisiri,businda ahererekesa abatayeraga boshi.Bamalalika batakengaga obukulu bwabo; ⁶ci bateng'ahamwabo,abahezire omunkoba z'endunduli y'ensiku n'amango mpu balindemo olubanja lw'olusiku lukulu.⁷Sodoma na gomora n'ebishagala by'ebutambi konoko bakahusha n'okushimba ebiremwa bitali by'imwabo,bahinduka lwigango lw'ecihenama.⁸N'abo bantu k'onako; omu'isirhe ly'abo banakashereza ebirumbu byabo,bagayaguza ciru n'bukulubwa data nyagasane,banagayaguze ebinwa b'irenge.⁹N'obu malahiku mukuulu mikaheri eti aja lubanja na shetani ku'ika anaja kadali oku mubiri gwa musa,ata tetaga mpu amubwira ecinwa c'okumulogorhera,ci adeta ntya;nyakasane akuhane.¹⁰ Ci boki bajacira ebi batamenyeri,n'ebi balimenyire n'ubotere bwabyo by'umubiri oku nsimba zitajira bukengere zinayorha bya kubaheza loshi.¹¹Bali bahanya bwishi bulya bagendireomu njira ya kayini n'okushimbulira igosa lya Baalmu n'okuhererekera omu bwabiranyi bwa kora¹²Abo bandu k'onali nka bilalo bwishi banakazinza madinie ginyu g'ecinyabuguma.banakashangira buzira nshonyib'anakacikaziza bonene omu kuyunjuza amabunda gaabo,kobanali nka bitu byumu bihekwa n'empusi ;kandi nkandi nka mirhiy'ashajire kabirhi kuhik'omizi etatengakw'etunda.¹³Bali kandi nka mivumba mikali y'omu nyanja itengam'omufula mukali gw'enshonyi.¹⁴Kandi kuli bo Hinoki shakuluza womu buko bwaklimushanvu bwa Adamu adeta ntya;tala oku data ayinjire n'ebihumbin'ebihumbi by'abatagatifu.¹⁵Okuyinjitwa emanja kuli ngasi yeshi utalonza okujira ubulonza bwage.oku bijiro byabo byoshi bitali bya bweru kweru,oku myansi yoshi abatali berukweru badeta elyanya yage.¹⁶Bo bakacikunga n'okuciduduma bwishi nta mango basima ,omu kushimba erala lyabo libaheka lubanja.Batadeta ebitali binwa by'obucibone n'okucilimiriza mpu babatolere k'ubunguke.¹⁷Cikone bira bani,muyibuke bira binwa byadetagwa mira n'e-ntumwa ya data Yezu Kiristu.¹⁸Kabataba bwiraga kwa mwa bihangizi bizinda abandu batakeng itegeko iro n'okusima bwene ne e'migenzo yabo. ¹⁹A bandu bandia bali bakuberula n'okutambula n'enyifiinjo zabo zita gweti muka. ²⁰Alakini mwehe bakundwa kula muciyubakira mwa bwemere butagatifu n'okumuhuna mukamutagatifu.²¹mcibuke mwa buzigire bwana wetu Yesu Kirisito ohana o;buzine bwe myaka.²²Muyerekane obonjoo kwa bandi bacili mwantanya. ²³Muyokole abandi o'mukubakula mwa nyenga yo muliro, n'okubandi muyerekane o'lukogo ciro n'okubagwete eshusho mbi ze byaha oku nyambalo. ²⁴Nandia kuli owabatangula muta satalaga, bushi muyumange. ²⁵Bulya ongo data anatu okola kurengera o'mugala Yesu Kirisito n'awetu.o'bukuze e-mwage ,o'buklu,obuhashe n'emisi mwabihangi byoshi sene n'e -myaka yoshi .Amina.